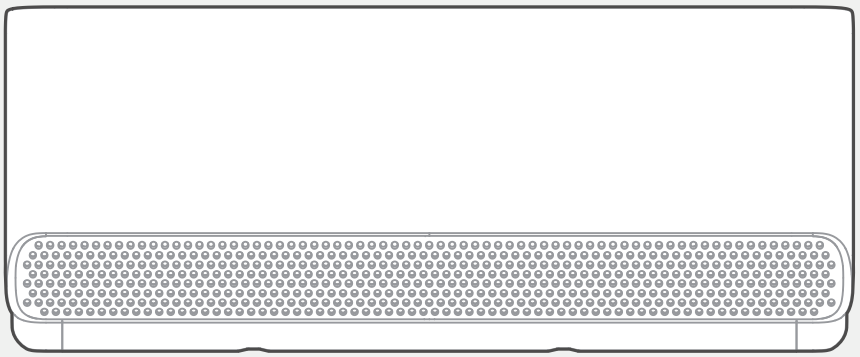


Предупреждения: Перед использованием данного изделия внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для дальнейшего использования.
Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления в целях улучшения изделия.
Подробности уточняйте у дилера или производителя.
Приведенное выше изображение является справочным. Руководствуйтесь фактическим внешним видом изделия.

Руководство пользователя

SmartHome Smart Compatible

Загрузите приложение и активируйте устройство

Номер модели CB1-09HRFN8-I
CB1-12HRFN8-I
CB1-18HRFN8-I
CB1-24HRFN8-I

Комнатная сплит-система кондиционирования воздуха

Simply ideal

БЛАГОДАРСТВЕННОЕ ПИСЬМО

Благодарим за выбор продукции Midea! Прежде чем использовать новое изделие Midea, внимательно прочтите настоящее руководство, чтобы узнать о безопасном использовании вашего нового прибора и его функций.

СОДЕРЖАНИЕ

БЛАГОДАРСТВЕННОЕ ПИСЬМО 01

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 02

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 06

ОБЗОР ИЗДЕЛИЯ 07

УСТАНОВКА ИЗДЕЛИЯ 08

Установка внутреннего блока 11

Установка наружного блока 22

Подсоединение трубопровода хладагента 29

Удаление воздуха 34

Проверки на безопасность электрооборудования и утечку газа 37

Пробное включение 38

Упаковка и распаковка изделия 39

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 40

Дисплей внутреннего блока 40

Управление с помощью пульта ДУ 46

Настройка и использование приложения 59

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 64

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 68

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, АВТОРСКИЕ ПРАВА И ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ 72

УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА 72

УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ 73

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Очень важно, чтобы перед эксплуатацией и установкой вы ознакомились с мерами предосторожности. Неверная установка может привести к серьезным повреждениям или травмам.

Пояснения к условным обозначениям

	**Предупреждение об электрическом напряжении** Этот символ указывает на напряжение, представляющее риск смерти или травмы.
	**Предупреждение** Символ «Предупреждение» указывает на опасность со средней степенью риска, которая может привести к смерти или тяжелым травмам.
	**Осторожно** Символ «Осторожно» указывает на опасность с низкой степенью риска, которая может привести к травмам средней тяжести.
	**Внимание** Важная информация обозначается символом «Внимание» в тех случаях, когда отсутствует опасность для людей, однако могут возникнуть повреждение, или речь идет об особенно важном указании.
	**Наблюдайте** Этот символ указывает, что эксплуатацию и обслуживание этого прибора должен выполнять только сервисный техник в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Перед использованием прибора внимательно изучите эти инструкции по эксплуатации и храните их в непосредственной близости от места установки прибора для последующего обращения!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасной эксплуатации прибора и понимают соответствующие риски. Дети не должны играть с прибором. Очистка и пользовательское техническое обслуживание не должны осуществляться детьми без присмотра (в странах Европейского союза).

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они не находятся под надзором или не проинструктированы об использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА

- При возникновении нестандартной ситуации (например, запаха гари) немедленно выключите прибор и отключите питание. Обратитесь к продавцу за указаниями по предотвращению поражения электрическим током, возгорания или травм.
- Не вставляйте пальцы, палки или другие предметы в отверстия для впуска и выпуска воздуха. Это может привести к травмам в связи с высокой скоростью вращения вентилятора.
- Не используйте рядом с устройством легковоспламеняющиеся аэрозоли, такие как лак для волос, лак или краска. Это может привести к возгоранию или пожару.
- Не используйте прибор в помещениях, где есть горючие газы. Выделяющийся газ может скапливаться вокруг прибора, что может привести к взрыву.
- Не используйте кондиционер во влажных помещениях, таких как ванная комната или прачечная. Чрезмерное воздействие влаги может привести к короткому замыканию электрокомпонентов.
- Не подвергайте свое тело прямому воздействию холодного воздуха в течение длительного времени.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером. Дети должны быть под постоянным присмотром, когда находятся рядом с прибором.
- Если кондиционер используется одновременно с горелками или другими нагревательными приборами, хорошо проветрите помещение для предотвращения дефицита кислорода.
- В помещениях с определенными функциями, таких как кухни, серверные и пр., настоятельно рекомендуется использовать специально разработанные кондиционеры.
- Выключите кондиционер и отсоедините питание перед выполнением любых работ по очистке, установке или ремонту. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

- Сетевой шнур должен соответствовать техническим требованиям. В случае повреждения шнура питания он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или другим квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Во время установки прибор должен быть надлежащим образом заземлен, в противном случае возможно поражение электрическим током.
- При выполнении всех электротехнических работ соблюдайте все местные и национальные стандарты и правила электромонтажа, а также руководство по установке. Надлежащим образом подключите кабели и надежно их закрепите, чтобы предотвратить повреждение клеммы внешними силами. Неверно выполненные электрические соединения могут привести к перегреву, возгоранию или поражению электрическим током. Все электрические соединения должны выполняться в соответствии с электросхемами, приведенными на панелях внутреннего и наружного блоков.

- Все кабели должны быть надлежащим образом расположены, чтобы крышка электрощитка могла правильно закрываться. Если крышка электрощитка закрыта неверно, это может привести к коррозии и вызвать нагрев точек соединения на клеммах, возгорание или поражение электрическим током.
- Средства отключения должны быть встроены в стационарную электропроводку согласно правилам электромонтажа.
- Не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство. Крепко возьмитесь за вилку и извлеките ее из розетки. Не тяните непосредственно за шнур питания. В противном случае это может привести к его повреждению и стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Не изменяйте длину шнура питания и не используйте удлинитель для электропитания прибора.
- Не подключайте другие приборы к одной розетке. Использование источника питания с неверными параметрами или недостаточной мощностью может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Поддерживайте вилку в чистом состоянии. Удаляйте пыль и грязь, которые скапливаются на вилке и рядом с ней. Грязная вилка может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Если приборы предназначены для постоянного подключения к стационарной проводке, то в стационарной проводке должно быть предусмотрено устройство отключения для всех полюсов, имеющее зазор не менее 3 мм на каждом полюсе. Монтаж устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА и функцией отключения необходимо производить при соблюдении правил монтажа электропроводки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Печатная плата кондиционера оснащена предохранителем для защиты от перегрузки по току. Технические характеристики предохранителя приведены на печатной плате, например: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC и пр.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для приборов, заправленных хладагентом R32, можно использовать только взрывозащищенный керамический предохранитель.

Лампа UV-C (только для приборов с лампой UV-C)

Этот прибор оснащен лампой UV-C. Перед открытием прибора ознакомьтесь с инструкциями по техническому обслуживанию.

- Не используйте лампы UV-C вне прибора.
- Запрещено эксплуатировать приборы с явными повреждениями.
- Непредусмотренное использование прибора или повреждение корпуса могут привести к утечке опасного UV-C-излучения. UV-C-излучение даже в небольших дозах может нанести вред глазам и коже.
- Перед открытием дверец и панелей доступа, на которые нанесен символ опасности УЛЬТРАФИОЛЕТОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ для проведения ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, рекомендуется отключить питание.
- Лампа UV-C не подлежит очистке, ремонту и замене.
- Не следует снимать ПЛАФОНЫ UV-C с символом опасности УЛЬТРАФИОЛЕТОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**	Этот прибор оснащен УФ-излучателем. Не смотрите на источник света.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ УСТАНОВКЕ ПРИБОРА

- Установку должен выполнять авторизованный дилер или специалист. Неверная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- Установка должна выполняться в соответствии с инструкциями по установке. Неверная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- Обратитесь к авторизованному специалисту для ремонта или технического обслуживания данного прибора. Установка данного прибора должна проводиться в соответствии с национальными правилами электромонтажа.
- При монтаже используйте только комплектные принадлежности и указанные детали.
  Использование нестандартных элементов может привести к утечке воды, поражению электрическим током, возгоранию или выходу прибора из строя.
- Установите прибор на прочную поверхность, способную выдержать его вес. Если выбранное место не может выдержать вес устройства или монтаж выполнен с нарушениями, то устройство может упасть и причинить серьезные травмы или повреждения.
- Выполните монтаж дренажных труб в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве. Ненадлежащий дренаж может привести к повреждению водой домашнего помещения и имущества.
- Для приборов, оснащенных дополнительным электронагревателем, не устанавливайте прибор на расстоянии менее 1 м от горючих материалов.
- Не устанавливайте прибор в помещениях, где возможны утечки горючего газа. Скопление горючего газа вокруг прибора может вызвать возгорание.
- Не включайте питание до завершения всех работ.
- Перемещать или переносить кондиционер может только квалифицированный техник.
- Дополнительную информацию см. в разделе по установке внутреннего и наружного блоков.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Выключите кондиционер и отключите питание, если не собираетесь его использовать в течение длительного времени.
- Во время грозы выключайте прибор и отключайте его от сети.
- Обеспечьте свободный слив водного конденсата из прибора.
- Не используйте прибор, если у вас влажные руки. Это может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте устройство не по назначению.
- Не вставайте на наружный блок и не ставьте на него предметы.
- Не допускайте длительной работы кондиционера при открытых дверях или окнах, а также в условиях очень высокой влажности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОЧИСТКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

- Перед очисткой выключите прибор и отключите питание. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.
- Для очистки устройства можно использовать влажную ткань. Его не следует мыть водой.
- Не очищайте кондиционер с использованием горючих чистящих средств. Горючие чистящие средства могут вызвать возгорание или деформацию.

Примечание о фторсодержащих газах

- Этот кондиционер содержит фторсодержащие парниковые газы. Для получения подробных сведений о типе и количестве газа обратитесь к соответствующей табличке на приборе или к разделу документа «Руководство пользователя — Технические характеристики изделия», который вложен в упаковку внешнего блока. (Только для приборов для ЕС.)
- Установка, сервисное и техническое обслуживание, а также ремонт данного прибора должны выполняться сертифицированным специалистом.
- Демонтаж и утилизация прибора должны выполняться сертифицированным специалистом.
- Если прибор содержит фторированные парниковые газы в количестве 5 тонн эквивалента CO_2 или более, но менее 50 тонн эквивалента CO_2, а также встроенную систему обнаружения утечек, то ее необходимо проверять на наличие утечек не реже одного раза в 24 месяца.
- При проверке прибора на наличие утечек настоятельно рекомендовано надлежащим образом регистрировать все проверки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ХЛАДАГЕНТА R32
(только для устройств, где используется хладагент R32)

- При использовании огнеопасного хладагента прибор нужно хранить в хорошо вентилируемом помещении, площадь которого соответствует площади, указанной для его эксплуатации. Минимальная площадь помещения и максимальное количество заправляемого хладагента указаны в **РУКОВОДСТВЕ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**.
- Повторное использование механических соединений внутри помещения требует замены уплотнительных деталей. Повторное использование раструбных соединений внутри помещения требует повторного изготовления раструбной части.

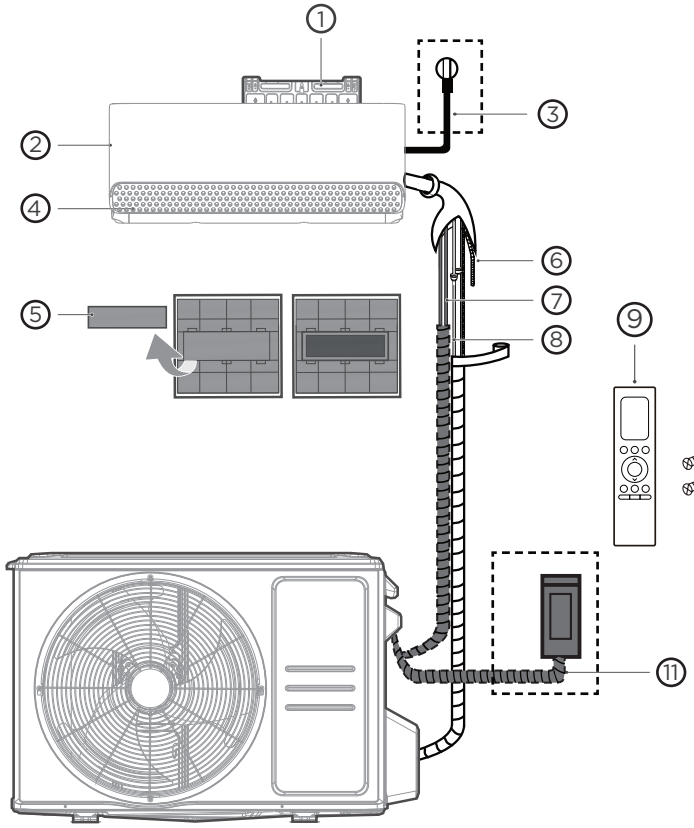
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель устройства	CB1-09HRFN8-I MX2H-09RD6	CB1-12HRFN8-I MX2H-12RD6	CB1-18HRFN8-I MX3H-18RD1-CB	CB1-24HRFN8-I MX4H-24RD1-CB
Источник питания	220–240 В~ 50 Гц, 1 фаза			
Холодопроизводительность (кВт)	2.8	3.5	5.3	7.0
Теплопроизводительность (кВт)	2.93	3.81	5.6	7.3
Номинальная сила тока (А)	10.5	10.5	13.0	18.0
Номинальная потребляемая мощность (Вт)	2200	2200	2950	4140
Хладагент (кг)	0.55	0.62	1.10	1.45

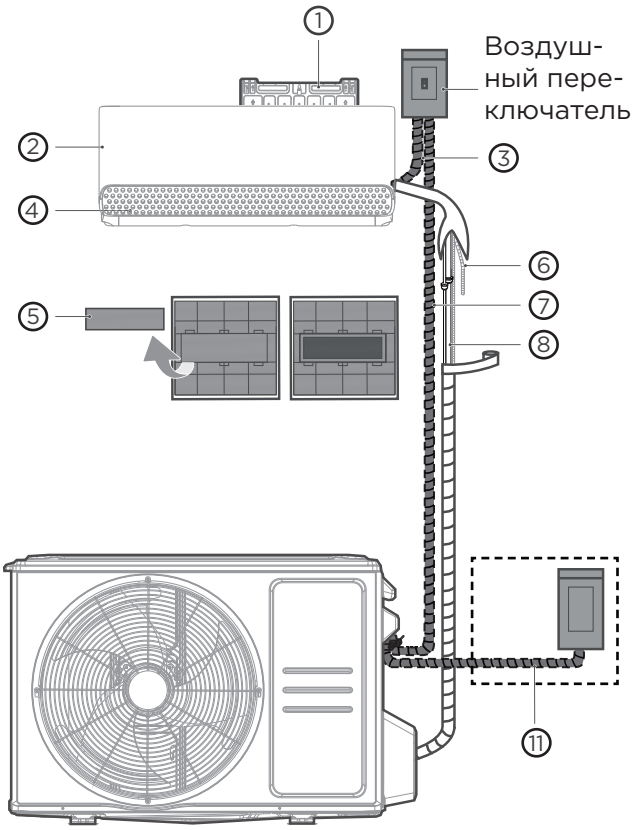
ОБЗОР ИЗДЕЛИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ К ИЛЛЮСТРАЦИЯМ:

Иллюстрации в этом руководстве приведены в пояснительных целях. Фактический вид внутреннего блока может немного отличаться.



(1)



(2)

① Настенная монтажная пластина

② Передняя панель

③ Кабель питания (не у всех моделей)

④ Жалюзи

⑤ Функциональный фильтр (на задней панели основного фильтра — для некоторых приборов)

⑥ Дренажная труба

⑦ Сигнальный кабель

⑧ Трубопровод хладагента

⑨ Пульт ДУ

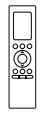
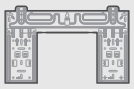
⑩ Держатель для пульта ДУ (не входит в комплект поставки)

⑪ Кабель питания наружного блока (не у всех моделей)

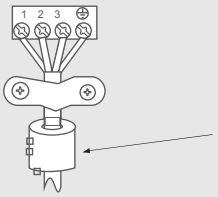
УСТАНОВКА ИЗДЕЛИЯ

Аксессуары

Система кондиционирования воздуха поставляется с указанными ниже аксессуарами. При установке кондиционера используйте все монтажные детали и аксессуары. Неверная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током и возгоранию или к выходу оборудования из строя. Элементы, не входящие в комплект поставки кондиционера, необходимо приобрести отдельно.

Название аксессуара	Кол-во (шт.)	Вид	Название аксессуара	Кол-во (шт.)	Вид
Руководство	1-3		Пульт ДУ	1	
Сливное колено (для моделей с функцией охлаждения и обогрева)	1		Батарейка	2	
Уплотнение (для моделей с функцией охлаждения и обогрева)	1		Держатель для пульта ДУ (приобретается отдельно)	1	
Монтажная пластина	1		Крепежный винт для держателя пульта ДУ (приобретается отдельно)	2	
Дюбель	5-8 (в зависимости от модели)		**Малый фильтр** (устанавливается за основным воздушным фильтром уполномоченным специалистом при установке)	1-2 (в зависимости от модели)	
Крепежный винт для монтажной пластины	5-8 (в зависимости от модели)		**Медная гайка (некоторые модели)** (Служит для соединения трубопроводов между внутренним блоком и наружным блоком.)	2	

<table>
<tr><th>Название</th><th colspan="2">Вид</th><th>Кол-во (шт.)</th></tr>
<tr><td rowspan="7">Соединительный патрубок в сборе</td><td rowspan="2">Сторона жидкости</td><td>Ø6,35мм (1/4 дюйма)</td><td rowspan="7">Соединительные трубы приобретаются отдельно. Проконсультируйтесь с продавцом по поводу правильного размера приобретаемого устройства.</td></tr>
<tr><td>Ø9,52 мм (3/8 дюйма)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">Сторона газа</td><td>Ø9,52 мм (3/8 дюйма)</td></tr>
<tr><td>Ø12,7 мм (1/2 дюйма)</td></tr>
<tr><td>Ø16 мм (5/8 дюйма)</td></tr>
<tr><td>Ø19 мм (3/4 дюйма)</td></tr>
<tr><td>Магнитное кольцо и ремень

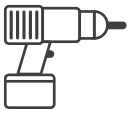
(Не у всех моделей. При необходимости см. схему электропроводки.)</td><td colspan="2">

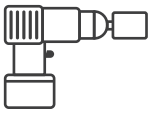

Проденьте ремень (входит в комплект поставки магнитного кольца) через отверстие магнитного кольца, чтобы закрепить его на кабеле</td><td>В зависимости от модели</td></tr>
</table>

Необходимые инструменты


Перчатки


Отвертка и гаечный ключ


Перфоратор

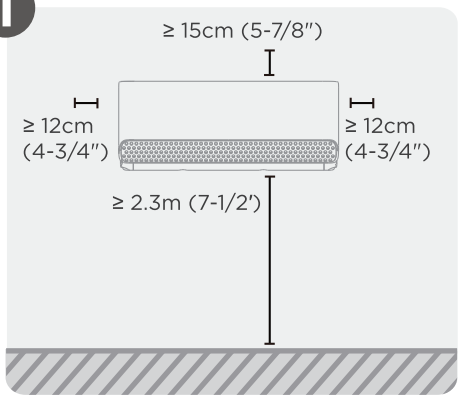

Корончатая дрель


Защитные очки и маски


Виниловая лента

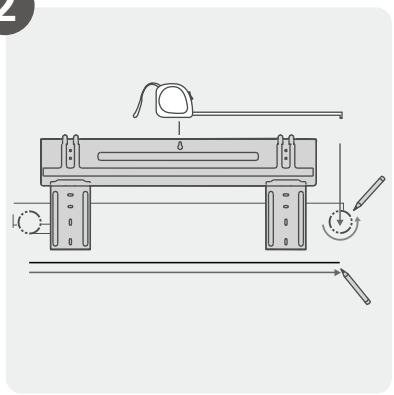
Общие сведения о монтаже — внутренний блок

1



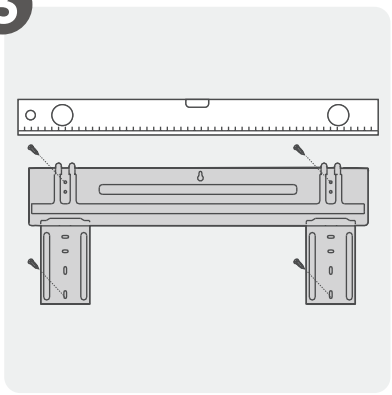
Выбор места установки

2



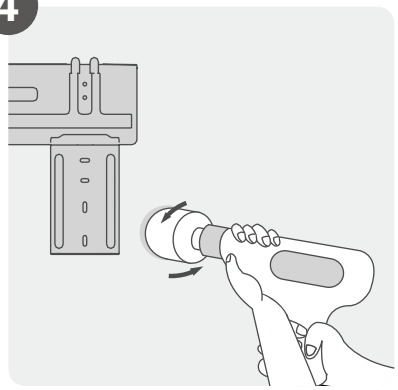
Крепление монтажной пластины

3



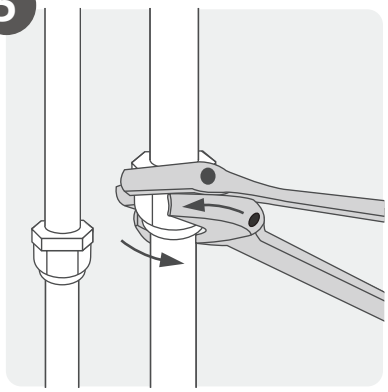
Разметка отверстий в стене

4



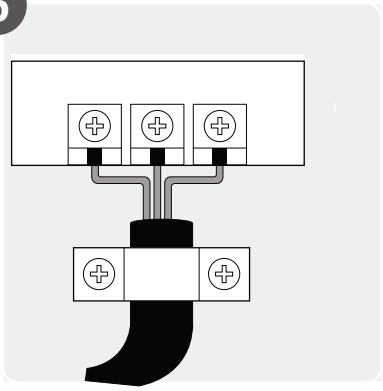
Выполнение отверстия в стене

5



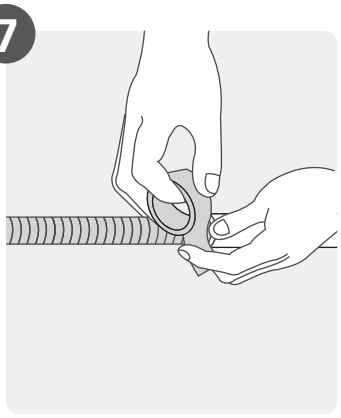
Подсоединение трубопровод

6



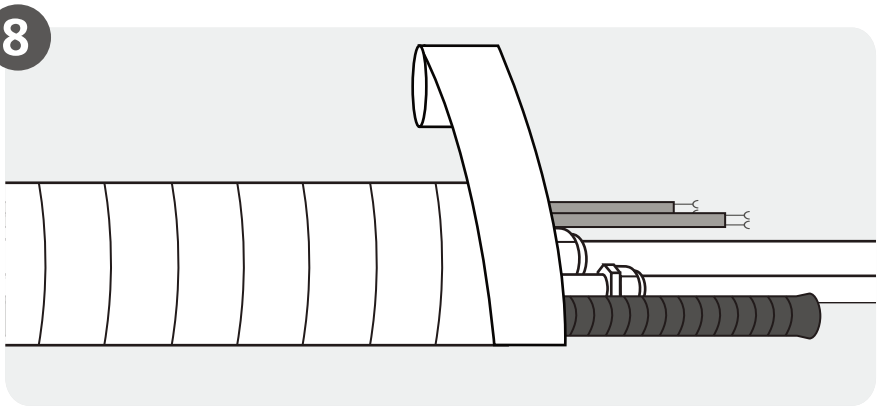
Подключение кабелей

7



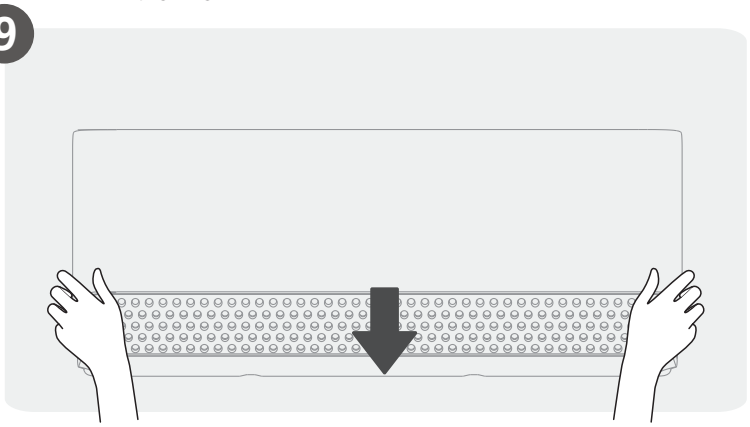
Подготовка сливного шланга

8



Обмотка трубопровода и кабеля

9



Монтаж внутреннего блока

Установка внутреннего блока

1 Выбор места установки

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

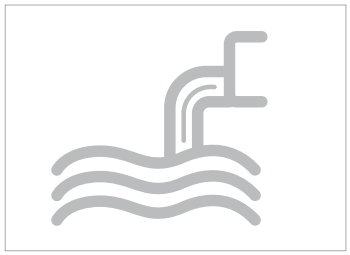
Перед установкой внутреннего блока ознакомьтесь с этикеткой на коробке прибора и проверьте, совпадает ли номер модели внутреннего блока с номером модели наружного блока.

Используйте приведенные ниже стандарты, чтобы выбрать подходящее место для установки прибора.

Подходящее место установки соответствует следующим стандартам:



☑ Хорошая циркуляция воздуха



☑ Удобный дренаж

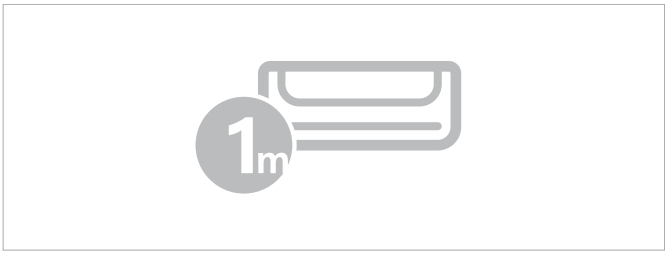


☑ Шум устройства не беспокоит других людей.



☑ Прочное и надежное место установки, без вибраций

☑ Достаточная прочность, чтобы выдержать вес устройства



☑ Расстояние не менее 1 м от всех других электроприборов (например, телевизора, радио, компьютера)

НЕ устанавливайте прибор в следующих местах:

- ⊘ Рядом с любым источником тепла, пара или горючего газа
- ⊘ Рядом с легковоспламеняющимися предметами, такими как шторы или одежда
- ⊘ Рядом с любым препятствием, которое может мешать циркуляции воздуха
- ⊘ Рядом с дверным проемом
- ⊘ В месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей

ПРИМЕЧАНИЕ: Для установки прибора

При отсутствии стационарного трубопровода хладагента:
При выборе места установки следует иметь в виду, что необходимо оставить достаточно места для отверстия в стене (см. шаг «Сверление отверстия в стене для соединительного трубопровода») для сигнального кабеля и трубопровода хладагента, которые соединяют внутренний блок с внешним блоком. По умолчанию все трубопроводы должны подключаться с правой стороны внутреннего блока (если смотреть на переднюю панель блока). Тем не менее, трубопроводы прибора могут устанавливаться как слева, так и справа.

2 Выполнение отверстия в стене для соединительного трубопровода

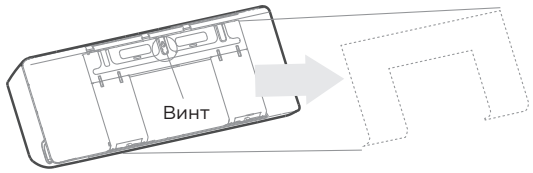
Разметка отверстий в стене

ПРИМЕЧАНИЕ: РАЗМЕР ОТВЕРСТИЯ В СТЕНЕ

Размер отверстия в стене зависит от соединительного трубопровода. Если диаметр трубы со стороны газа составляет Ø16 мм (5/8 дюйма) или более, отверстие в стене должно составлять 90 мм (3–9/16 дюйма). Если размер соединительной трубы меньше Ø16 мм (5/8 дюйма), отверстие в стене должно составлять 65 мм (2–1/2 дюйма).

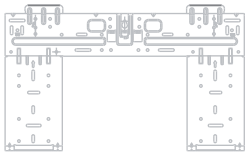
Шаг 1:

Выверните винт, которым крепится монтажная пластина к задней панели внутреннего блока.

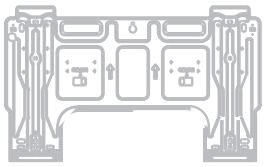


Шаг 2:

Разные модели имеют разные монтажные пластины. Форма монтажной пластины может немного отличаться в зависимости от индивидуальных требований заказчика. Однако монтажные размеры одинаковы для внутренних блоков одинакового размера.
См., например, тип A и тип B.



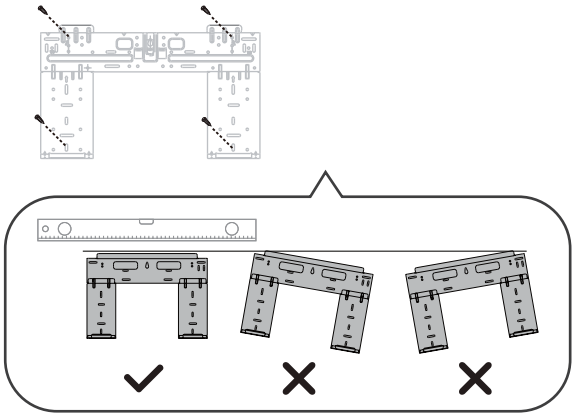
Тип A



Тип B

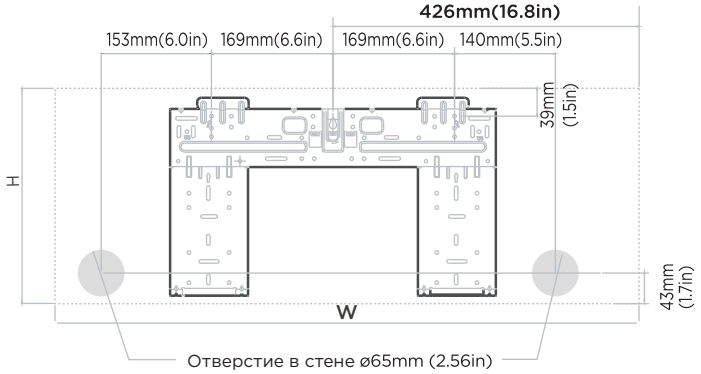
Шаг 3:

Закрепите монтажную пластину на стене с помощью комплектных винтов. Убедитесь, что монтажная пластина плотно прилегает к стене.

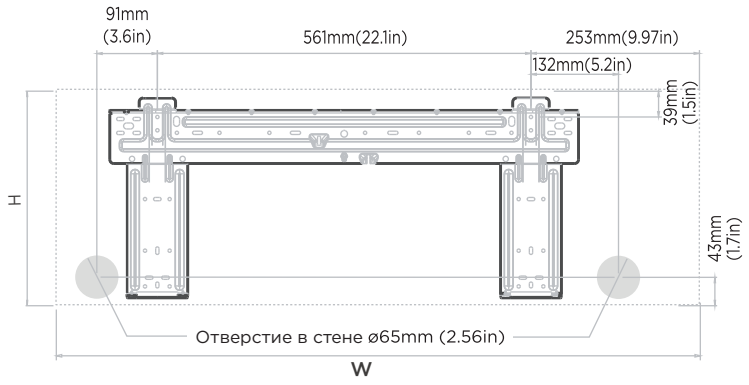


Верное положение монтажной пластины

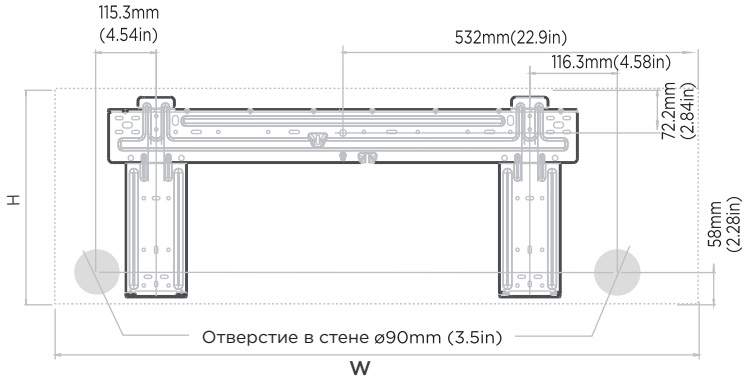
Проверьте свою монтажную пластину. Определите место для отверстия в стене в соответствии с положением монтажной пластины. Пунктирная прямоугольная рамка выше показывает размер вашего изделия.



Габариты внутреннего блока (Ш × В):
812mm(40.0in) x 299mm(11.8in)



Габариты внутреннего блока (Ш × В):
968mm(38.1in) x 322mm(12.7in)

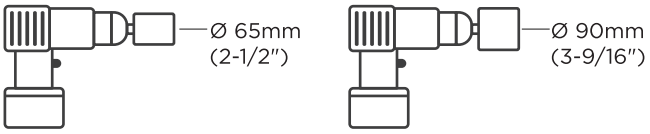


Габариты внутреннего блока (Ш × В):
1030mm(40.55in) x 338mm(13.3in)

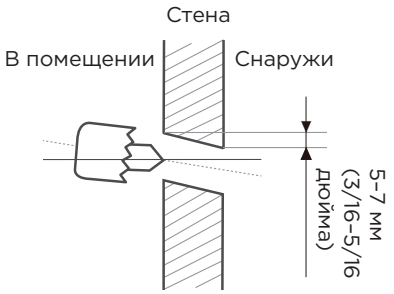
⚠ ОСТОРОЖНО

При выполнении отверстия в стене следите за тем, чтобы не задеть провода, сантехническую подводку и другие важные элементы.

Выполнение отверстия в стене



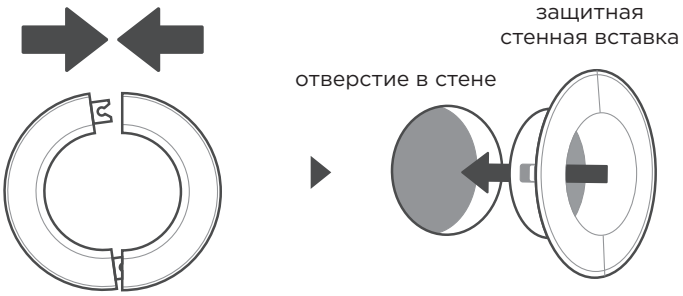
При помощи корончатого сверла диаметром 65 мм (2-1/2 дюйма) или 90 мм (3-9/16 дюйма) (в зависимости от модели)



Выполнение отверстия в стене

Шаг 1:

Просверлите отверстие в стене с помощью корончатого сверла диаметром 65 мм (2,5 дюйма) или 90 мм (3,54 дюйма) (в зависимости от модели). Убедитесь, что отверстие просверлено с небольшим наклоном вниз таким образом, чтобы наружная часть отверстия была ниже внутренней примерно на 5–7 мм. Это обеспечит надлежащий отвод воды.



Разместите в стенном отверстии защитную вставку.

Шаг 2:

Разместите в стенном отверстии защитную вставку. Она защитит края отверстия и поможет загерметизировать его по завершению процесса установки.

ПРИМЕЧАНИЕ: ДЛЯ БЕТОННЫХ ИЛИ КИРПИЧНЫХ СТЕН

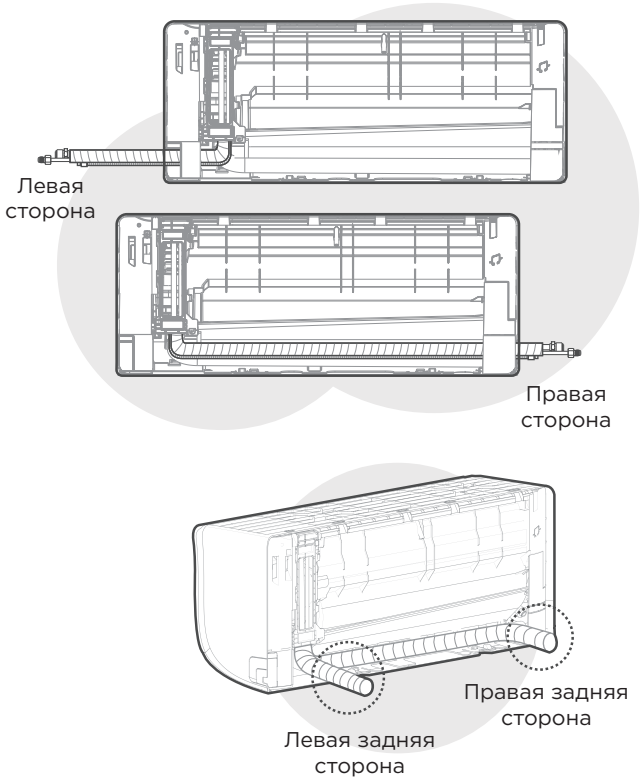
Если стена выполнена из кирпича, бетона или аналогичного материала, просверлите в стене отверстия диаметром 5 мм (0,2 дюйма) и вставьте комплектные анкерные втулки. Затем закрепите монтажную пластину на стене, зафиксировав винты непосредственно на анкертных скобах.

3 Установка трубопровода хладагента и сливного шланга

ПРИМЕЧАНИЕ

Трубопровод хладагента находится внутри изолирующей муфты, прикрепленной к задней панели прибора. Прежде чем провести трубопровод через отверстие в стене, необходимо его подготовить трубопровод.

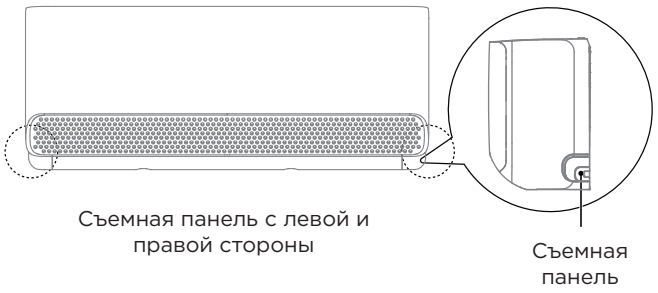
Подготовка трубопровода хладагента



Четыре варианта вывода трубопровода

Шаг 1:

Принимая во внимание положение отверстия в стене
по отношению к монтажной пластине, выберите сторону блока, из которой будет выходить трубопровод. Существует четыре направления для выхода трубопровода. Подробное описание угла наклона трубопровода см. ниже.



Шаг 2:

Если отверстие в стене находится за устройством, не снимайте съемную панель. Если отверстие в стене находится сбоку от внутреннего блока, удалите пластиковую фальш-панель на соответствующей стороне блока. Если пластиковую фальш-панель не получится удалить вручную, используйте для этого ножницы или плоскогубцы.
Примечание: На съемной панели предусмотрено углубление для удобства вырезания.
Размер отверстия определяется диаметром трубопровода.

Шаг 3:

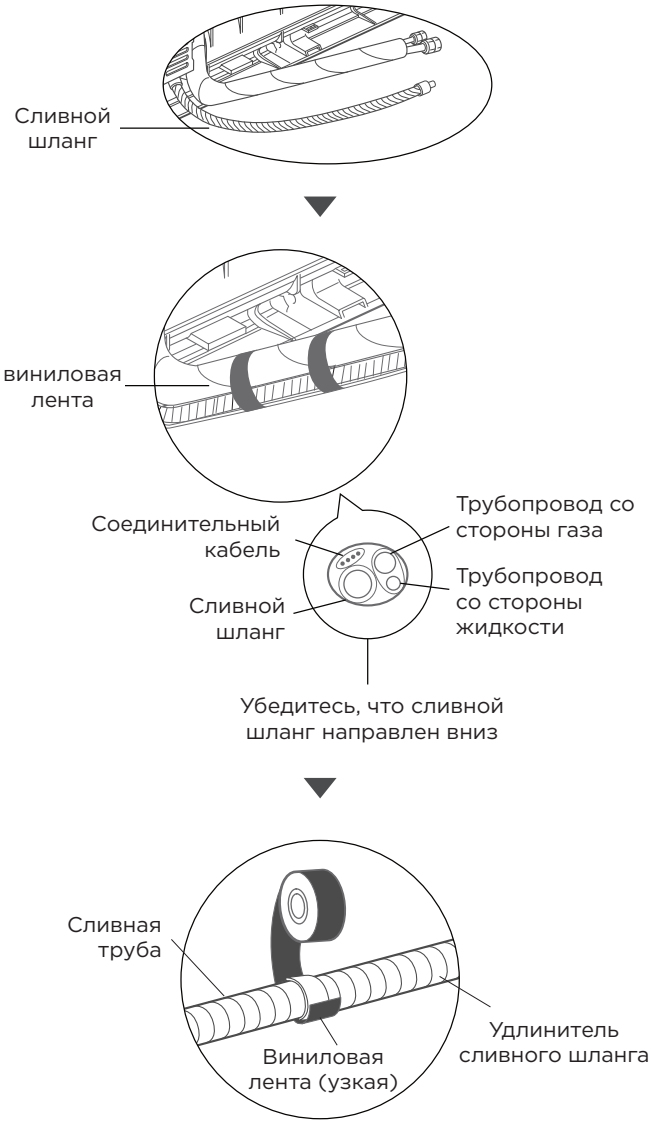
Присоедините трубопровод хладагента внутреннего блока к соединительному трубопроводу между внутренним и наружным блоками. Подробные инструкции см. в разделе **«Подсоединение трубопровода хладагента»** этого руководства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если соединительный трубопровод уже встроен в стену, перейдите сразу к шагу
Подключение сливного шланга.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте предельно осторожны, чтобы не смять и не повредить трубопровод при его сгибании. Любая вмятина на трубопроводе повлияет на работу прибора.

Подсоединение сливного шланга



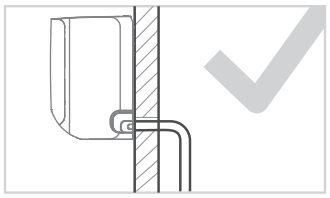
Шаг 1:

Сливной шланг можно подсоединить с левой или правой стороны. Для надлежащего дренажа подсоедините сливной шланг с той же стороны, что и трубопровод хладагента. Прикрепите удлинитель сливного шланга (приобретается отдельно) к его концу.

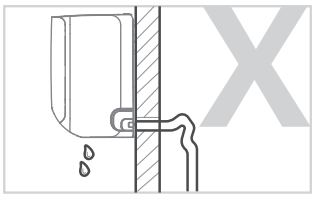
- Плотно оберните место соединения тефлоновой лентой, чтобы обеспечить хорошую герметичность и предотвратить протечки.
- Часть сливного шланга внутри помещения оберните пенопластовой изоляцией, что предотвращает образование конденсата.
- Извлеките воздушный фильтр и налейте небольшое количеством воды в дренажный поддон, чтобы убедиться, что вода легко стекает из изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ: РАСПОЛОЖЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

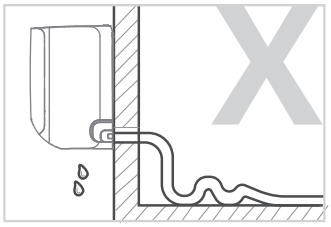
Обеспечьте прокладку сливного шланга в соответствии с рисунками.



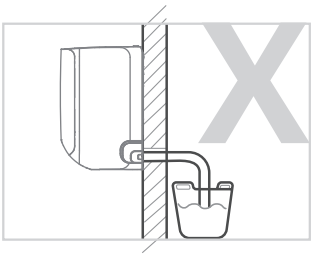
ВЕРНО
Убедитесь, что на сливном шланге нет перегибов или вмятин, чтобы обеспечить надлежащий дренаж.



НЕВЕРНО
Вмятины на сливном шланге будут создавать точки скопления воды.



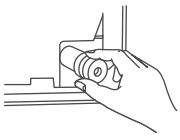
НЕВЕРНО
Вмятины на сливном шланге будут создавать точки скопления воды.



НЕВЕРНО
Не опускайте конец сливного шланга в воду или в емкости для сбора воды. Это будет препятствовать должному дренажу.

⚠ ОСТОРОЖНО

ЗАКРЫВАЙТЕ ОТВЕРСТИЕ СЛИВА ПРИ НЕИСПОЛЬЗОВАНИИ



Для предотвращения нежелательных утечек необходимо при неиспользовании закрыть отверстие слива с помощью комплектной резиновой заглушки.

4 Подготовка к электротехническим работам

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Перед выполнением любых электрических работ ознакомьтесь с данными инструкциями.**
- **Перед выполнением любых электромонтажных работ отключите электропитание системы.**

1. Весь электромонтаж должен соответствовать местным и национальным электротехническим нормам и правилам и выполняться квалифицированным электриком.
2. Все электрические соединения должны выполняться в соответствии с электросхемами, приведенными на панелях внутреннего и наружного блоков.
3. При возникновении серьезных проблем с электропитанием немедленно прекратите работу. Донесите свои доводы до клиента и откажитесь от установки до тех пор, пока проблема безопасности не будет решена надлежащим образом.
4. Если питание подключено к стационарной электропроводке, в ней должен быть предусмотрен выключатель или автоматический выключатель, отключающий все полюса и обеспечивающий зазор между контактами не менее 1/8 дюйма (3 мм). Квалифицированный технический специалист должен использовать одобренный переключатель или автоматический выключатель.
5. К одной отдельной ответвленной цепи электропитания должен быть подключен только данный прибор; подключение других устройств или точек питания не допускается.
6. Убедитесь, что кондиционер верно заземлен.
7. Все провода должны быть надежно подсоединены. Незакрепленные провода могут привести к перегреву клемм и последующей неисправности устройства и возможному возгоранию.
8. Следите за тем, чтобы провода не касались трубопровода хладагента, компрессора или любых движущихся элементов внутри прибора.
9. Во избежание поражения электрическим током категорически запрещено прикасаться к электрокомпонентам вскоре после отключения питания. Прикасаться к электрокомпонентам можно не менее чем через 10 минут после выключения.
10. Напряжение питания должно быть в диапазоне 90–110 % от номинального. Недостаточно мощное питание может привести к неисправности, поражению электрическим током или возгоранию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Весь электромонтаж должен выполняться в строгом соответствии с электрической схемой, приведенной на задней части передней панели внутреннего блока.

Подсоединение сигнального кабеля и кабеля питания

Сигнальный кабель обеспечивает связь между внутренним и наружным блоками. Перед подготовкой кабеля к подсоединению необходимо сначала выбрать его правильный размер.

Типы кабелей (неприменимо для Северной Америки)

- Внутренний кабель питания (если применимо): H05VV-F или H05V2V2-F
- Внешний кабель питания: H07RN-F или H05RN-F
- Сигнальный кабель: H07RN-F

Минимальная площадь поперечного сечения кабеля питания и сигнального кабеля (для справки)

Номинальная сила тока прибора (A)	Номинальная площадь поперечного сечения ($мм^2$)
>3 и ≤6	0,75
>6 и ≤10	1
>10 и ≤16	1,5
>16 и ≤25	2,5
>25 и ≤32	4
>32 и ≤40	6

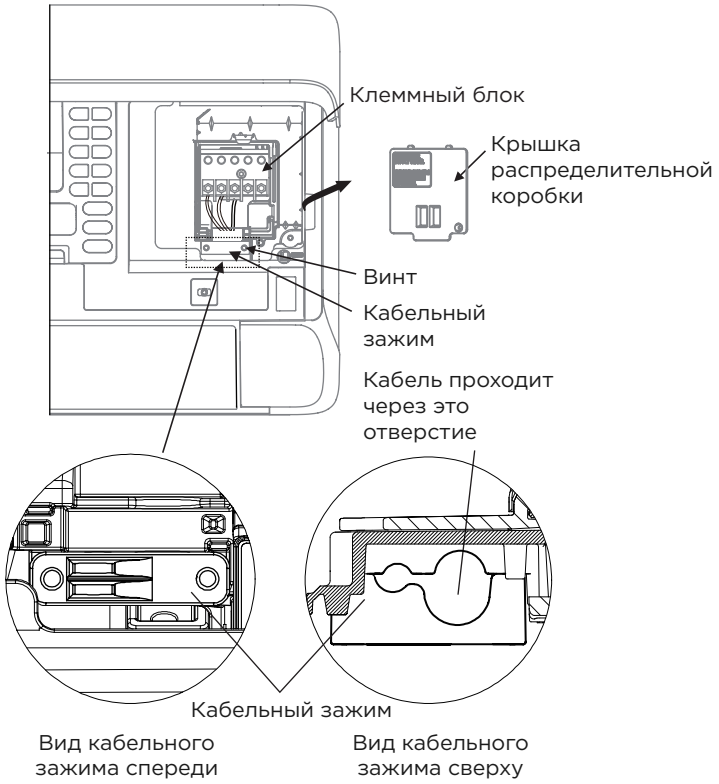
ВЫБОР КАБЕЛЯ ВЕРНОГО РАЗМЕРА

Необходимый размер кабеля питания, сигнального кабеля, предохранителя и переключателя зависит от максимальной силы тока прибора. Максимальная сила тока указана на заводской табличке, расположенной на боковой панели прибора. См. эту заводскую табличку для выбора кабеля, предохранителя или переключателя с верными параметрами.

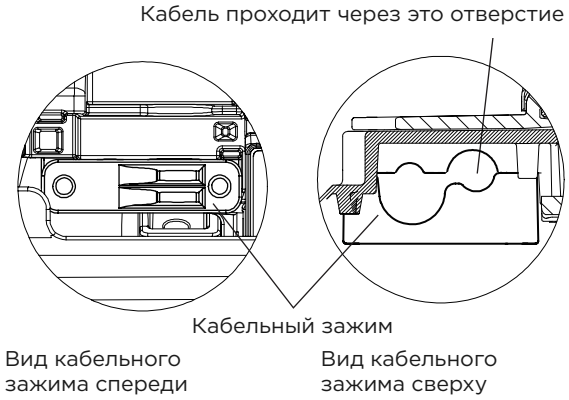
1. Откройте панель внутреннего блока.
2. С помощью отвертки откройте крышку распределительной коробки с правой стороны прибора. Под ней будет расположен клеммный блок.
3. Отвинтите кабельный зажим под клеммным блоком и отложите его в сторону.
4. Снимите пластиковую панель в нижней левой части (обращенную к задней части блока).
5. Пропустите сигнальный провод через этот разъем от задней панели прибора к передней.
6. Встав лицом к устройству, подключите провод в соответствии с электросхемой внутреннего модуля: соедините клеммы и надежно затяните винты на соответствующих клеммах.
7. Проверьте надежность каждого соединения, а затем закрепите сигнальный кабель на приборе с помощью кабельного зажима. Плотно закрутите кабельный зажим.
   Примечание: Для надежной фиксации кабеля направление установки зажима будет различаться в зависимости от условий эксплуатации внутреннего блока. См. изображение справа.
8. Установите на место крышку распределительной коробки на передней панели устройства и пластиковую панель на задней.

⚠ НЕ СОЕДИНЯЙТЕ МЕЖДУ СОБОЙ ТОКОНЕСУЩИЕ И НУЛЕВЫЕ ПРОВОДА

Это опасно и может привести к неисправности кондиционера.



При использовании в качестве одиночной сплит-системы

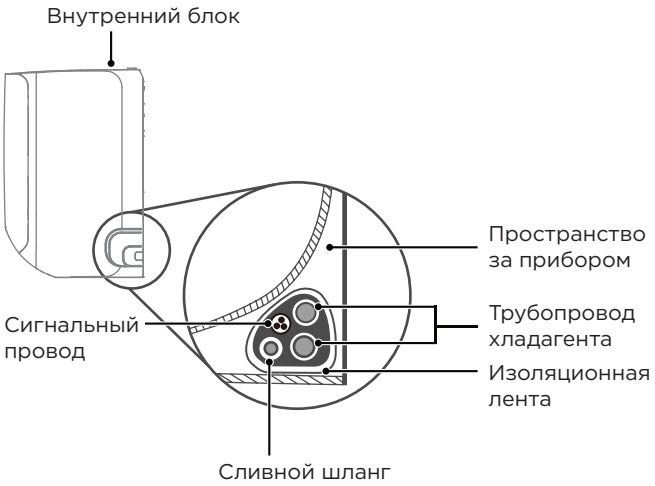


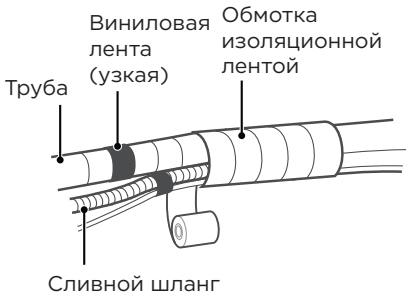
При использовании в составе мульти-сплит-системы

5 Обмотка трубопровода и кабелей

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед тем как пропустить трубопровод, сливной шланг и сигнальный кабель через отверстие в стене, необходимо соединить их вместе для защиты, изоляции и экономии места.





Шаг 1:

Объедините сливной шланг, трубопровод с хладагентом и сигнальный кабель, как показано на рисунке

Шаг 2:

С помощью клейкой виниловой ленты прикрепите сливной шланг к нижней стороне трубопроводов хладагента.

Шаг 3:

С помощью изоляционной ленты плотно скрепите трубопроводы хладагента, сигнальный провод и сливной шланг. Проверьте надежность соединения всех элементов.

Не переплетайте сигнальный кабель с другими проводами

Во время скрепления этих элементов не переплетайте и не пересекайте сигнальный кабель с другими проводами.

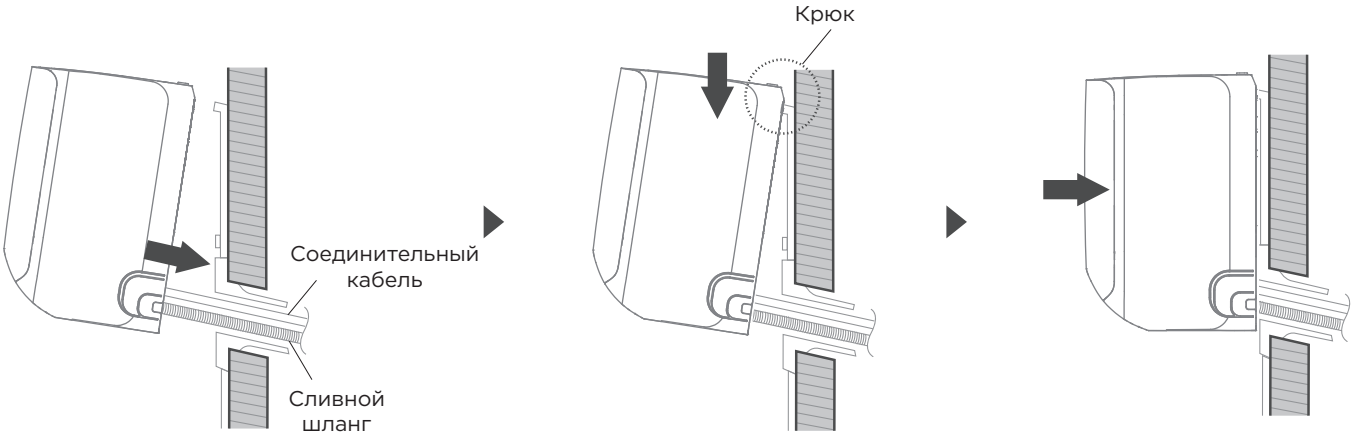
СЛИВНОЙ ШЛАНГ ДОЛЖЕН РАСПОЛАГАТЬСЯ ВНИЗУ

Сливной шланг должен находиться в нижней части связки. Если сливной шланг будет расположен в ее верхней части, это может привести к переполнению сливного поддона и дальнейшему возгоранию или повреждению водой.

НЕ ЗАВОРАЧИВАЙТЕ КРАЯ ТРУБ

Во время формирования связки не заворачивайте края труб. В конце процесса установки они должны быть доступны для проверки на герметичность (см. раздел «Электротехнические проверки и проверки на герметичность» данного руководства).

6 Монтаж внутреннего блока



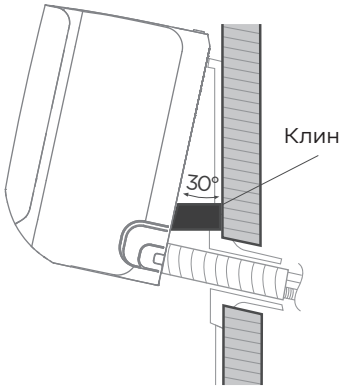
Вставьте трубы в отверстие в стене

Поместите прибор на крюк и слегка надавите, чтобы зафиксировать

Убедитесь, что прибор надежно закреплен

При подключении нового соединительного трубопровода к наружному блоку выполните следующие действия:

- Если трубопровод хладагента уже пропущен через отверстие в стене, переходите к шагу 4.
- Проверьте герметичность конечных частей трубопроводов хладагента, чтобы предотвратить попадание в них грязи или посторонних материалов.
- Медленно пропустите связку, состоящую из трубопроводов хладагента, сливного шланга и сигнального провода, через отверстие в стене.
- Установите верхнюю часть внутреннего блока на верхний крюк монтажной пластины.
- Убедитесь, что устройство надежно зафиксировано на монтажной пластине, слегка надавив на его корпус слева и справа. Прибор не должен качаться или смещаться.
- Равномерно надавите на нижнюю половину прибора. Нажимайте до тех пор, пока прибор не будет зафиксирован на крюках в нижней части монтажной пластины.
- Снова проверьте надежность фиксации прибора, слегка надавив на его корпус слева и справа.

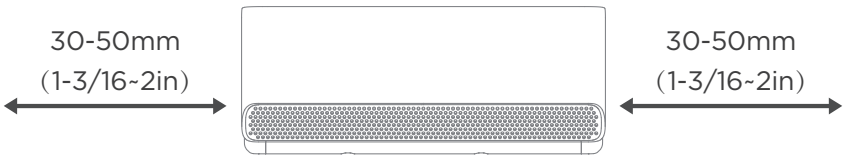


Если трубопровод хладагента уже встроен в стену, выполните следующие действия:

- Установите верхнюю часть внутреннего блока на верхний крюк монтажной пластины.
- Используйте кронштейн или клин, чтобы приподнять блок. Это даст вам достаточно места для подключения трубопровода хладагента, сигнального кабеля и дренажного шланга.
- Подсоедините сливной шланг и трубопровод хладагента (см. раздел **«Подсоединение трубопровода хладагента»** данного руководства).
- Для проверки на герметичность необходимо обеспечить доступ к месту соединения трубы (см. раздел **«Электротехнические проверки** и **проверки на герметичность»** данного руководства).
- После проверки на герметичность оберните место соединения изоляционной лентой.
- Снимите кронштейн, поддерживающий устройство.
- Равномерно надавите на нижнюю половину прибора. Нажимайте до тех пор, пока прибор не будет зафиксирован на крюках в нижней части монтажной пластины.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПОЛОЖЕНИЕ ПРИБОРА РЕГУЛИРУЕТСЯ

Учитывайте, что крюки на монтажной пластине меньше отверстий на задней панели устройства. Если обнаружилась нехватка места для подключения встроенных труб к внутреннему блоку, то блок можно сместить влево или вправо примерно на 30–50 мм (1,18–1,96 дюйма) в зависимости от модели.



Перемещение влево или вправо

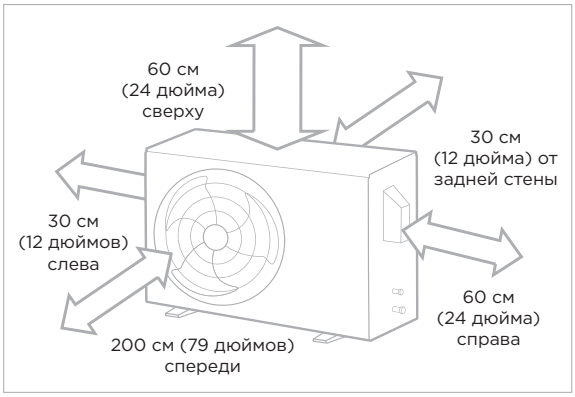
Установка наружного блока

1 Выбор места установки

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

Перед установкой наружного блока необходимо выбрать подходящее место. Используйте приведенные ниже стандарты, чтобы выбрать подходящее место для установки прибора.

Подходящее место установки соответствует следующим стандартам:



☑ Соблюдение всех требований к пространству, указанным в разделе «Требования к пространству для установки» выше.



☑ Хорошая циркуляция воздуха и вентиляция.



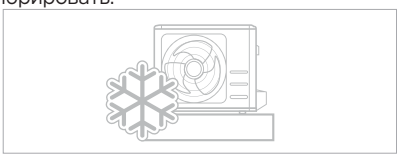
☑ Прочная конструкция, которая может выдерживать вес прибора и не будет вибрировать.



☑ Шум устройства не беспокоит других людей.



☑ Защита от длительного воздействия прямых солнечных лучей или дождя.



☑ Перед снегопадом примите необходимые меры для предотвращения образования льда и повреждения катушки.

ПРИМЕЧАНИЕ Выполняйте установку устройства в соответствии с местными нормами и правилами, при этом в разных регионах они могут незначительно отличаться.

ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПРИ ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

Если устройство подвергается воздействию сильного ветра:

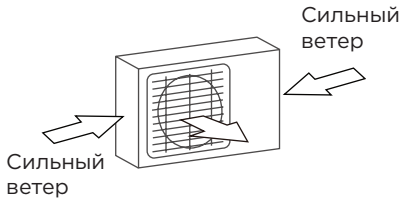
Установите прибор таким образом, чтобы вентилятор на отверстии для выхода воздуха находился под углом 90° к направлению ветра. При необходимости установите экран возле передней части блока, чтобы защитить его от очень сильного ветра. См. иллюстрации ниже.

Если устройство часто подвергается воздействию сильного дождя или снега:

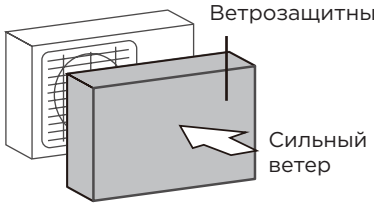
Соорудите навес над прибором, чтобы защитить его от дождя или снега. Не мешайте циркуляции воздуха вокруг прибора.

Если блок подвергается сильному воздействию соленого воздуха (на берегу моря):

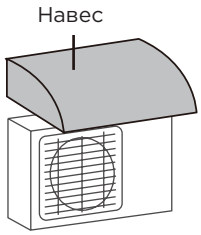
Используйте специально разработанный наружный блок, защищенный от коррозии.



Угол 90° по направлению ветра



Установка ветрозащитного экрана для устройства



Установка навеса для устройства

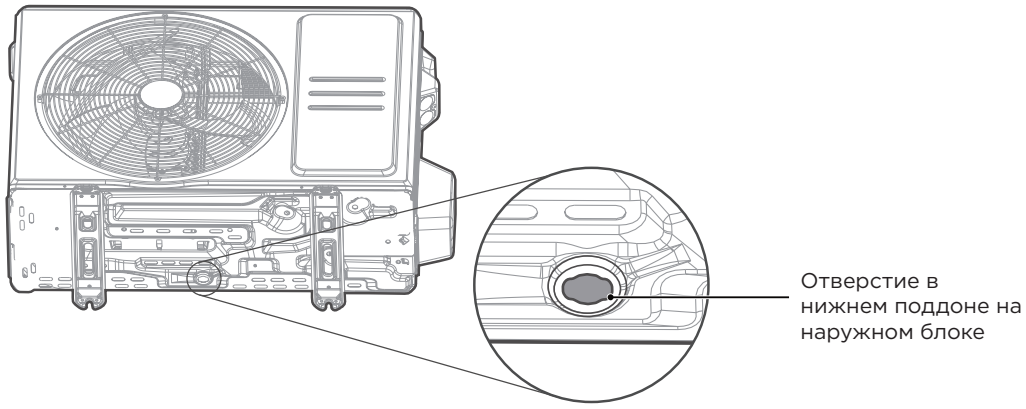
НЕ устанавливайте прибор в следующих местах:

- ⊘ Рядом с препятствием, которое перекроет отверстия для впуска и выпуска воздуха.
- ⊘ Рядом с улицами, местами массового скопления людей или там, где шум устройства может беспокоить других людей.
- ⊘ Рядом с животными или растениями, которым выброс горячего воздуха может нанести вред.
- ⊘ Рядом с любым источником горючего газа.
- ⊘ Если вокруг очень много пыли
- ⊘ В месте, подверженном воздействию чрезмерного количества соленого воздуха.

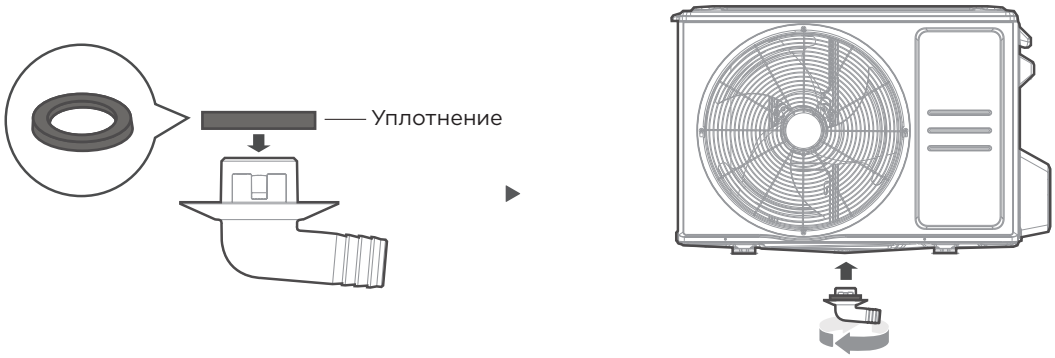
2 Установка сливного колена (только для устройства с тепловым насосом)

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

Перед монтажом наружного блока необходимо установить сливное колено в нижней части прибора. Для приборов, оснащенных встроенным нижним поддоном с несколькими отверстиями, не нужно устанавливать сливное колено, чтобы обеспечить надлежащий слив.



Шаг 1:
Найдите отверстие на нижнем поддоне наружного блока.



Шаг 2:

- Установите резиновый уплотнитель на край сливного колена, который будет соединяться с наружным блоком.
- Вставьте сливное колено в отверстие на нижнем поддоне прибора. Сливное колено установится со щелчком.
- Подсоедините удлинитель сливного шланга (не входит в комплект) к сливному колену для отвода воды из устройства в режиме обогрева.

ПРИМЕЧАНИЕ: В ХОЛОДНЫХ КЛИМАТИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ

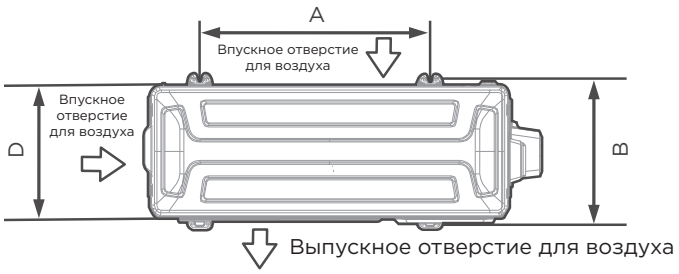
В условиях холодного климата сливной шланг должен располагаться как можно более вертикально, чтобы обеспечить быстрый отвод воды. Если вода стекает слишком медленно, она может замерзнуть в шланге и залить прибор.

3 Монтаж наружного блока

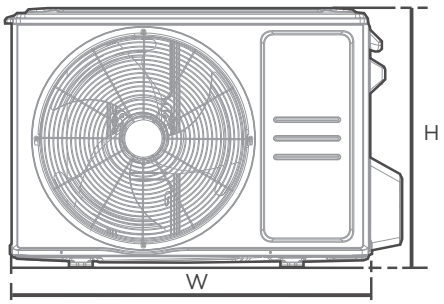
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРИ СВЕРЛЕНИИ ОТВЕРСТИЙ В БЕТОНЕ РЕКОМЕНДОВАНА ПОСТОЯННАЯ ЗАЩИТА ГЛАЗ.

- Наружный блок можно прикрепить к фундаменту или настенному кронштейну с помощью болта (M10). Подготовьте основание для установки прибора с учетом приведенных ниже размеров.
- Ниже приведен список размеров наружного блока и расстояний между монтажными ножками.



Вид сверху



Вид спереди

Размеры наружного блока (мм) Ш x В x Г	Монтажные размеры	
	Расстояние A (мм)	Расстояние B (мм)
668 x 469 x 252 (26,3 x 18,5 x 9,9 дюйма)	430 (16,9 дюйма)	231 (9,1 дюйма)
676 × 471 × 224 (26,6 × 18,6 × 8,8 дюйма)	446 (17,6 дюйма)	242 (9,5 дюйма)
680 × 542 × 248 (26,8 × 21,3 × 9,8 дюйма)	452 (17,8 дюйма)	230 (9,1 дюйма)
720 × 495 × 270 (28,3 × 19,5 × 10,6 дюйма)	452 (17,8 дюйма)	255 (10,0 дюйма)
765 × 555 × 303 (30,1 × 21,8 × 11,8 дюйма)	452 (17,8 дюйма)	286 (11,3 дюйма)
805 × 554 × 330 (31,7 × 21,8 × 12,9 дюйма)	511 (20,1 дюйма)	317 (12,5 дюйма)
890 × 673 × 342 (35,0 × 26,5 × 13,5 дюйма)	663 (26,1 дюйма)	354 (13,9 дюйма)
890 × 673 × 342 (35,0 × 26,5 × 13,5 дюйма)	673 (26,5 дюйма)	403 (15,9 дюйма)
890 × 673 × 342 (35,0 × 26,5 × 13,5 дюйма)	673 (26,5 дюйма)	403 (15,9 дюйма)

При установке устройства на полу или на бетонной монтажной платформе выполните следующие действия:

- Отметьте положение четырех расширительных болтов в соответствии с таблицей размеров.
- Предварительно просверлите отверстия для расширительных болтов.
- Наденьте гайку на конец каждого расширительного болта.
- Забейте молотком расширительные болты в предварительно просверленные отверстия.
- Снимите гайки с расширительных болтов и поместите наружный блок на болты.
- Наденьте шайбу на каждый анкерный болт, затем установите гайки на место.
- Плотно затяните каждую гайку с помощью гаечного ключа.

При монтаже устройства на настенный кронштейн выполните следующие действия:

- Отметьте положение отверстий для кронштейна в соответствии с таблицей размеров.
- Предварительно просверлите отверстия для расширительных болтов.
- Наденьте шайбу и гайку на конец каждого расширительного болта.
- Вставьте расширительные болты в отверстия монтажных кронштейнов, поместите монтажные кронштейны в нужное положение и забейте расширительные болты в стену.
- Убедитесь, что монтажные кронштейны расположены ровно.
- Осторожно поднимите прибор и установите его монтажные ножки на кронштейны.
- Плотно закрепите устройство болтами к кронштейнам.
- Если допустимо, установите резиновые прокладки на прибор для снижения вибрации и шума.

⚠ ОСТОРОЖНО

Стена должна быть сделана из полнотелого кирпича, бетона или аналогичного прочного материала.
Стена должна выдерживать по крайней мере четырехкратный вес прибора.

4 Подсоединение сигнального кабеля и кабеля питания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед началом эксплуатации

- Все электромонтажные работы должны выполняться в строгом соответствии со схемой подключения, расположенной внутри крышки распределительного блока на наружном блоке.
- Перед выполнением любых электромонтажных работ отключите электропитание системы.

Подготовка кабеля к подключению

Выберите подходящий кабель в соответствии с разделом «Типы кабелей» на стр. 17.

- С помощью клещей зачистите оба края кабеля от резиновой оболочки, чтобы открыть провода примерно на 40 мм (1,57 дюйма).
- Зачистите края проводов от изоляции.
- С помощью клещей обожмите U-образные наконечники на концах проводов.

Выбор кабеля верного размера

Необходимый размер кабеля питания, сигнального кабеля, предохранителя и переключателя зависит от максимальной силы тока прибора. Максимальная сила тока указана на заводской табличке, расположенной на боковой панели прибора.

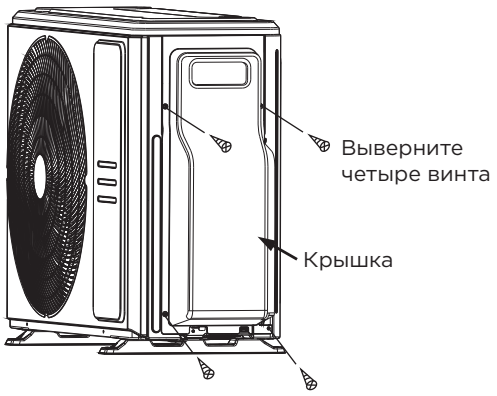
Следите за токонесущим проводом

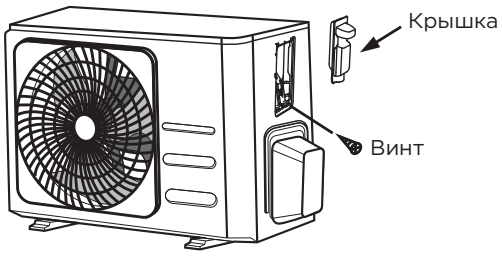
При обжиме проводов убедитесь, что вы четко отличаете токонесущий провод (с маркировкой «L») от других проводов.

Клеммный блок наружного блока защищен крышкой распределительного блока, расположенной в боковой части прибора. Подробная электрическая схема наклеена на внутреннюю сторону крышки распределительного блока.

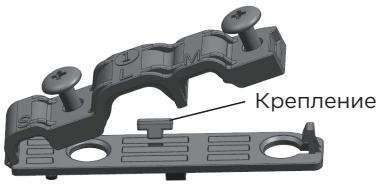
- Отвинтите крышку распределительного блока и снимите ее.
- Отвинтите кабельный зажим под клеммным блоком и отложите его в сторону.
- Подсоедините провода в соответствии с электрической схемой и плотно зафиксируйте U-образный наконечник каждого провода на соответствующей клемме.
- После проверки надежности каждого соединения выполните петлю на каждом проводе, чтобы предотвратить попадание дождевой воды на клеммы.
- Закрепите кабель на устройстве с помощью кабельного зажима. Плотно закрутите кабельный зажим.
- Изолируйте неиспользуемые провода с помощью ПВХ-ленты. Расположите их так, чтобы они не касались электрических или металлических элементов.
- Установите на место крышку распределительной коробки в боковой части прибора и прикрутите ее на место.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приобретенное вами изделие может немного отличаться. Иллюстрации приведены только в пояснительных целях. Преимущественную силу имеет фактический вид.

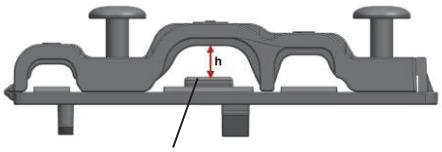




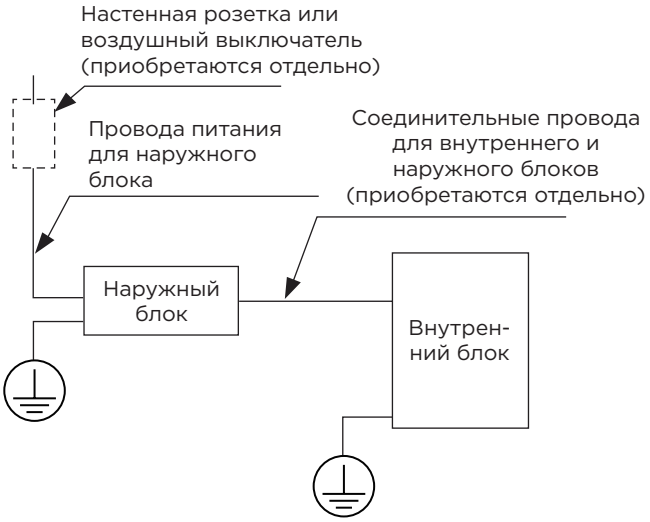
ПРИМЕЧАНИЕ: Если кабельный зажим выглядит следующим образом, выберите необходимое сквозное отверстие в соответствии с диаметром провода.



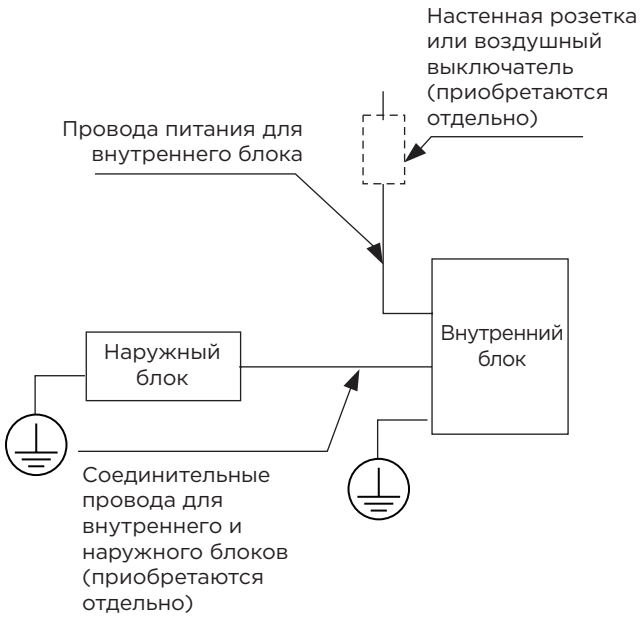
Три отверстия разного размера:
маленькое, большое, среднее



Если кабель недостаточно хорошо закреплен, подоприте его и как следует зажмите с помощью фиксатора.



(A)



(B)

Подсоединение трубопровода хладагента

1 Меры предосторожности при подсоединении трубопровода

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При подсоединении трубопровода для хладагента не допускайте попадания в устройство веществ или газов, отличных от указанного хладагента. Присутствие других газов или веществ снизит эффективность устройства и может привести к аномально высокому давлению в цикле охлаждения. Это может привести к взрыву и травмам.

Примечание по длине трубы

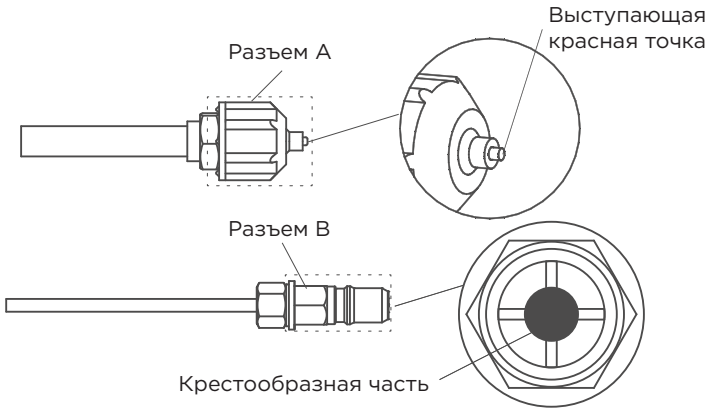
Длина трубопровода хладагента влияет на производительность и энергоэффективность прибора. Номинальная эффективность испытывается на приборах с трубопроводом длиной 5 м. Для изделий, предназначенных для Таиланда, Индонезии, Мексики и Китая (Тайвань), стандартная длина трубопровода составляет 7,5 м. Чтобы минимизировать вибрацию и чрезмерный шум, длина трубопровода должна быть не менее 3 м.

Максимальная длина и высота опускания для трубопровода хладагента по каждой модели

Модель	Производительность (БТЕ/ч)	Макс. длина (м)	Макс. высота опускания (м)
R410A, инвертор R32 Кондиционер со сплит-системой	<15 000	25	10
	≥15 000 и <24 000	30	20
	≥24 000 и <36 000	50	25
	≥36 000 и <60 000	65	30
R22, с постоянной скоростью вращения Кондиционер со сплит-системой	<18 000	10	5
	≥18 000 и <21 000	15	8
	≥21 000 и <35 000	20	10
	≥35 000 и <41 000	25	10
R410A, R32 с фиксированной скоростью Кондиционер со сплит-системой	<18 000	20	8
	≥18 000 и <36 000	25	10
	≥36 000 и <60 000	30	15

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы. Змеевики блоков, в которых используются показанные ниже пластиковые соединители труб, поставляются заправленными газообразным азотом под высоким давлением. Необходимо выполнить следующие шаги. Прежде чем снимать пластиковые соединители, сбросьте давление в змеевике. Несоблюдение этого требования может привести к риску получения травмы. Во избежание травм используйте соответствующие инструменты, наденьте средства индивидуальной защиты (СИЗ) и соблюдайте эти инструкции.



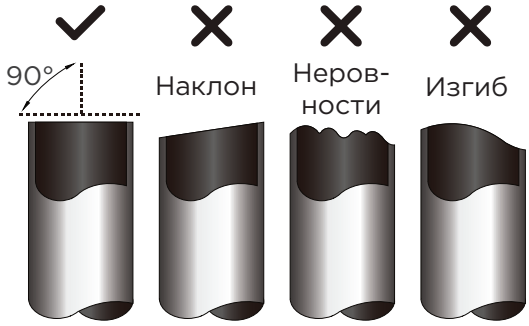
1. Прежде чем сбрасывать давление в змеевике, наденьте перчатки и защитные очки. Убедитесь, что перед соединителями A и B никого нет.
2. С помощью инструмента нажимайте на крестообразный клапан на соединителе B до тех пор, пока полностью не втянется выступающая точка на соединителе A и полностью не прекратится шипение газа, выходящего из трубки.
3. Осторожно снимите оба пластиковых соединителя со змеевика. Приступайте к выполнению шагов по подключению трубок хладагента к змеевику.

Инструкции по подсоединению — трубопровод хладагента

Шаг 1: Обрезка труб

При подготовке труб для хладагента выполняйте их резку и развальцовку особенно тщательно. Это обеспечит эффективность эксплуатации и минимизирует необходимость в дальнейшем техническом обслуживании.

- Измерьте расстояние между внутренним и наружным блоками.
- С помощью трубореза отрежьте трубу немного больше необходимого расстояния.
- Труба должна быть обрезана под идеальным углом 90°.



⊘ НЕ ДЕФОРМИРУЙТЕ ТРУБЫ ВО ВРЕМЯ РЕЗКИ

Будьте особенно внимательны, чтобы не повредить, не смять и не деформировать трубу во время резки. В противном случае это значительно снизит эффективность обогрева прибором.

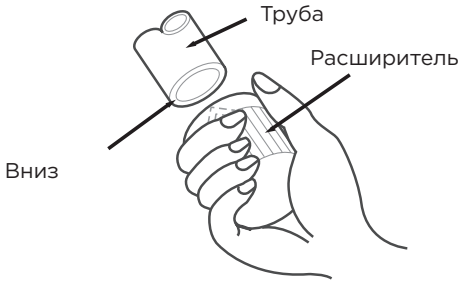
⚠ ОСТОРОЖНО

Проверьте, что труба равномерно развальцована и не имеет трещин. Убедитесь, что труба герметична.

Шаг 2: Удаление заусенцев

Заусенцы могут нарушить герметичность соединения трубопровода хладагента. Поэтому их необходимо полностью удалить.

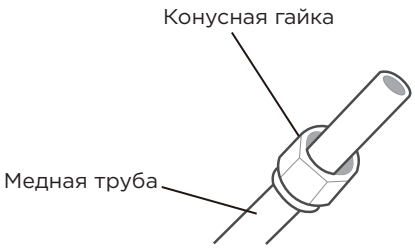
- Держите трубу под углом вниз, чтобы предотвратить попадание заусенцев внутрь.
- Используя расширитель или специальный инструмент, удалите все заусенцы с поверхности среза трубы.



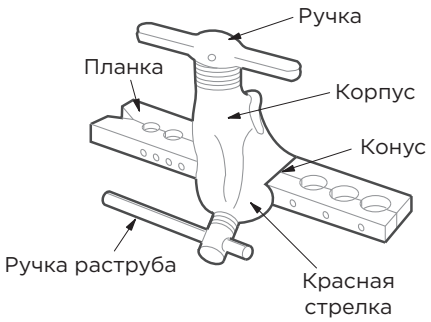
Шаг 3: Расширение краев трубы

Надлежащая развальцовка важна для обеспечения герметичности.

- После удаления заусенцев с обрезанной трубы, заклейте края ПВХ-лентой, чтобы предотвратить попадание посторонних материалов в трубу.
- Оберните трубу изоляционным материалом.
- Закрепите конусные гайки на обоих концах трубы. Убедитесь, что они обращены в правильном направлении, потому что после развальцовки вы не сможете снять их или изменить их направление.

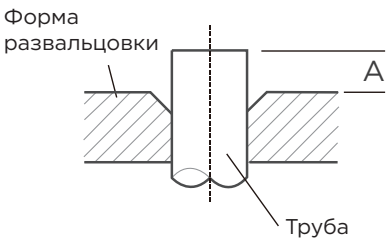


- Снимите ПВХ-ленту на краях трубы перед непосредственным выполнением работ по развальцовке.
- Закрепите раструб на конце трубы. Конец трубы должен выступать за край раструба на величину, указанную в таблице ниже.



ВЫХОД ТРУБЫ ЗА ПРЕДЕЛЫ РАСТРУБА

Внешний диаметр трубы (мм)	A (мм)	
	Мин.	Макс.
Ø 6,35 (Ø 1/4 дюйма)	0,7 (0,0275 дюйма)	1,3 (0,05 дюйма)
Ø 9,52 (Ø 3/8 дюйма)	1,0 (0,04 дюйма)	1,6 (0,063 дюйма)
Ø12,7 (Ø 1/2 дюйма)	1,0 (0,04 дюйма)	1,8 (0,07 дюйма)
Ø 16 (Ø 5/8 дюйма)	2,0 (0,078 дюйма)	2,2 (0,086 дюйма)
Ø 19 (Ø 3/4 дюйма)	2,0 (0,078 дюйма)	2,4 (0,094 дюйма)



- Поместите инструмент для развальцовки в форму.
- Поворачивайте ручку инструмента для развальцовки по часовой стрелке до тех пор, пока развальцовка трубы не будет полностью выполнена.
- Извлеките инструмент для развальцовки и форму для развальцовки, а затем осмотрите край трубы на наличие трещин и равномерности развальцовки.

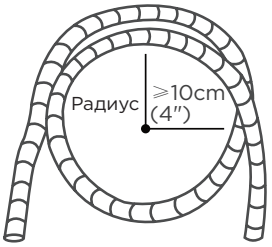
2 См. таблицу «Требования к крутящим моментам» при соединении труб

⚠ ОСТОРОЖНО

При подсоединении трубопроводов для хладагента не прилагайте чрезмерного усилия затяжки, чтобы не деформировать трубопровод. Сначала нужно подсоединить трубопровод низкого давления, затем — высокого.

МИНИМАЛЬНЫЙ РАДИУС ИЗГИБА

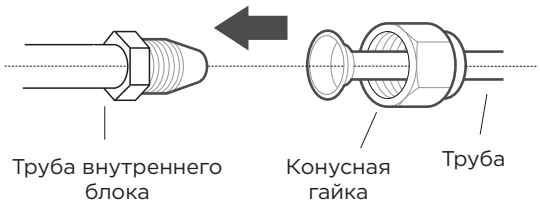
При изгибе соединительного трубопровода хладагента минимальный радиус составляет 10 см.



Инструкции по подсоединению трубопровода к внутреннему блоку

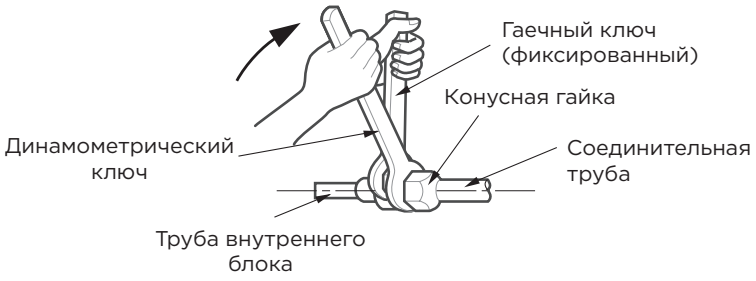
Шаг 1:

- Выровняйте центры двух труб для соединения.

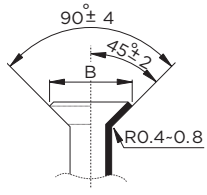


Шаг 2:

- Как можно туже затяните конусную гайку вручную.
- С помощью гаечного ключа затяните гайку на трубе прибора.
- Надежно удерживая гайку на трубе прибора, затяните конусную гайку динамометрическим ключом, применяя крутящий момент, указанный в таблице «Требования к крутящим моментам» ниже. Слегка ослабьте конусную гайку, а затем затяните ее снова.



ТРЕБОВАНИЯ К КРУТЯЩИМ МОМЕНТАМ

Внешний диаметр трубы (мм)	Момент затяжки (Н•м)	Размер раструба (B) (мм)	Форма раструба
Ø 6,35 (Ø 1/4 дюйма)	18~20 (180~200 кгс/см)	8,4~8,7 (0,33~0,34 дюйма)	
Ø 9,52 (Ø 3/8 дюйма)	32~39 (320~390 кгс/см)	13,2~13,5 (0,52~0,53 дюйма)	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590 кгс/см)	16,2~16,5 (0,64~0,65 дюйма)	
Ø 16 (Ø 5/8 дюйма)	57~71 (570~710 кгс/см)	19,2~19,7 (0,76~0,78 дюйма)	
Ø 19 (Ø 3/4 дюйма)	67~101 (670~1010 кгс/см)	23,2~23,7 (0,91~0,93 дюйма)	

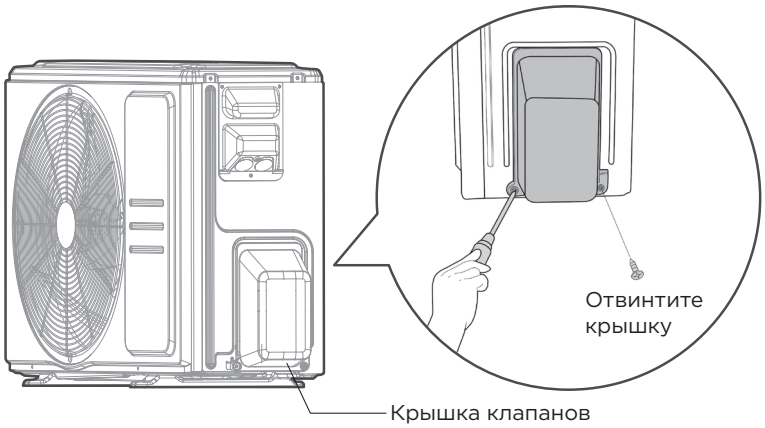
⊘ НЕ ПРИЛАГАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНЫЙ КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ

Чрезмерное усилие может сломать гайку или повредить трубопровод хладагента. Не превышайте значение крутящего момента, указанное в таблице выше.

3 Подключение трубопровода к наружному блоку

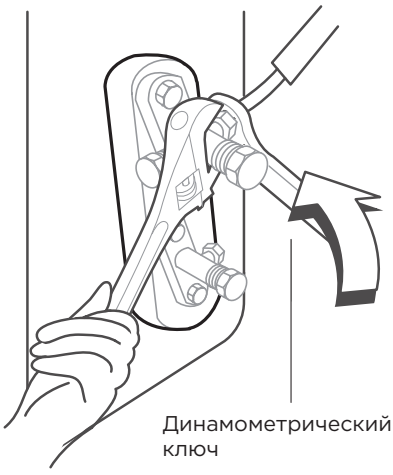
ПРИМЕЧАНИЕ

Операции в этом разделе следует выполнять с соблюдением значений, приведенных в таблице **«ТРЕБОВАНИЯ К КРУТЯЩЕМУ МОМЕНТУ»** на предыдущей странице.



Шаг 1:

- Отвинтите крышку уплотнительного клапана со стороны наружного блока.

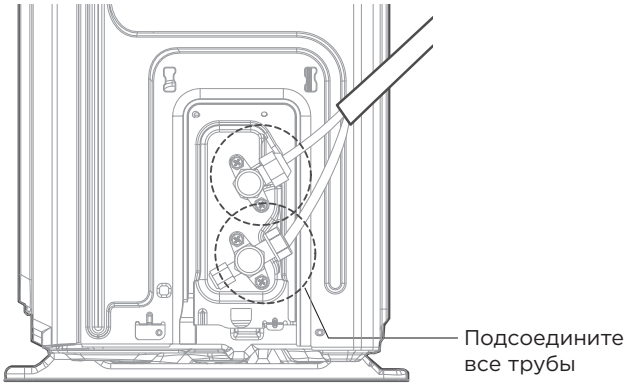


Шаг 2:

- Снимите защитные колпачки на концах клапанов.
- Совместите края труб с каждым клапаном и вручную затяните накидную гайку как можно туже.
- С помощью гаечного ключа захватите корпус клапана. **Не** захватывайте гайку, которая закрывает сервисный клапан.

ЗАХВАТИТЕ КОРПУС КЛАПАНА С ПОМОЩЬЮ ГАЕЧНОГО КЛЮЧА

Высокий крутящий момент при затягивании конусной гайки может привести к отламыванию других элементов клапана.



Шаг 3:

- Надежно удерживая корпус клапана, затяните накидную гайку динамометрическим ключом, соблюдая необходимое значение крутящего момента.
- Слегка ослабьте конусную гайку, а затем затяните ее снова.
- Повторите шаги 1–3 для оставшейся трубы.

Удаление воздуха

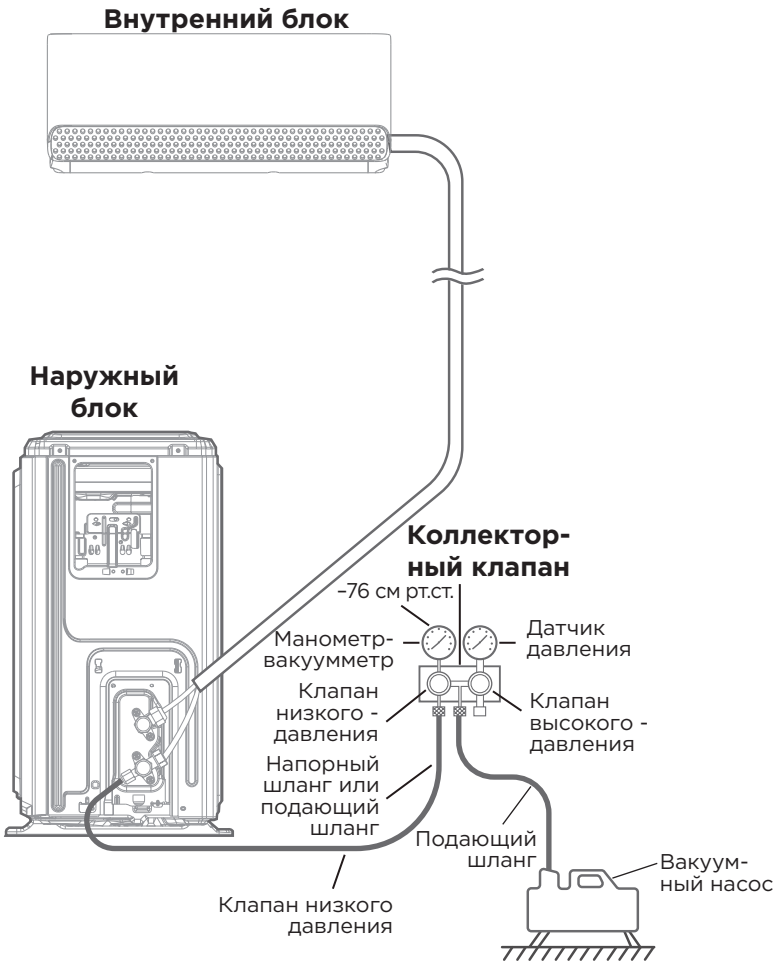
ПРИМЕЧАНИЕ: ПОДГОТОВКА И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Воздух и посторонние вещества в контуре хладагента могут вызвать аномальное повышение давления, что может привести к поломке кондиционера, снижению его эффективности или к травмам. Используйте вакуумный насос и манометр, чтобы выполнить эвакуацию хладагента из контура и за счет этого удалить из нее неконденсирующийся газ и влагу. Эвакуация должна производиться после первой установки прибора и его перемещений.

ПЕРЕД ВАКУУМИРОВАНИЕМ

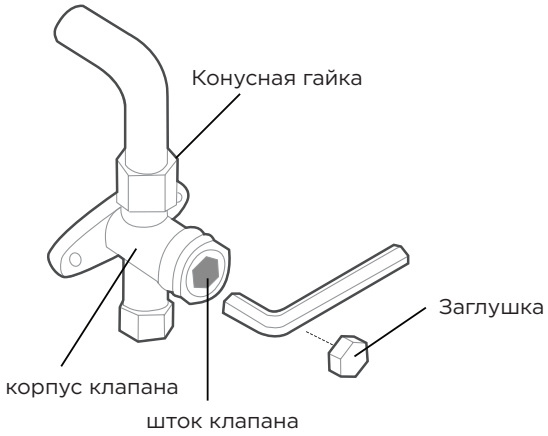
☑ Убедитесь, что соединительные трубы между внутренним и наружным блоками подсоединены надлежащим образом.
☑ Проверьте правильность присоединения всех проводов.

Инструкции по вакуумированию



Шаг 1:

- Подсоедините подающий шланг коллекторного манометра к сервисному патрубку клапана низкого давления наружного блока.
- Подсоедините другой подающий шланг от коллекторного манометра к вакуумному насосу.
- Откройте клапан низкого давления коллекторного манометра. Не открывайте клапан высокого давления.
- Включите вакуумный насос для вакуумирования системы.
- Выполняйте вакуумирование не менее 15 минут или до тех пор, пока измеритель давления не покажет -76 см рт. ст. (-10^5 Па).
- Закройте клапан низкого давления коллекторного манометра и выключите вакуумный насос.
- Подождите 5 минут, а затем убедитесь, что давление в системе не изменилось.



Шаг 2:

- Если давление в системе изменилось, информацию о проверке на наличие утечек см. в разделе «Проверка утечки газа».
- Если давление в системе не изменилось, отвинтите колпачок уплотнительного клапана (клапан высокого давления).

  Вставьте шестигранный ключ в уплотнительный клапан (клапан - высокого давления) и откройте клапан, повернув ключ на 1/4 оборота против часовой стрелки. Прислушайтесь, не выходит ли газ из системы, а через 5 сек. закройте клапан.
- Следите за показаниями манометра в течение 1 мин., чтобы убедиться в отсутствии изменений давления. Показания манометра должны быть немного выше атмосферного.
- Отсоедините подающий шланг от сервисного отверстия.
- С помощью шестигранного ключа полностью откройте клапаны высокого и низкого давления.
- Вручную затяните крышки на всех трех клапанах (сервисное отверстие, клапан высокого давления, клапан низкого давления). При необходимости можно затянуть их еще сильнее с помощью динамометрического ключа.

ОСТОРОЖНО ОТКРЫВАЙТЕ ШТОКИ КЛАПАНОВ

Чтобы открыть штоки клапанов, поворачивайте шестигранный ключ до упора в ограничитель. Не пытайтесь с силой открывать клапан дальше.

ПРИМЕЧАНИЕ: ДОЗАПРАВКА ХЛАДАГЕНТА

Для некоторых систем необходима дополнительная заправка с учетом длины трубы. Стандартная длина трубы различается в зависимости от требований к энергоэффективности, действующих в различных странах и регионах. Например, в Таиланде, Индонезии, Мексике, Китае (Тайвань) и т. п. стандартная длина труб составляет 7,5 м, тогда как в других странах и регионах она составляет 5 м. Заправлять хладагент следует через сервисное отверстие на клапане низкого давления наружного блока. Объем хладагента для дополнительной заправки можно рассчитать по следующей формуле:

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОБЪЕМ ХЛАДАГЕНТА НА ДЛИНУ ТРУБЫ

Длина соединительной трубы (м)	Способ продувки воздухом	Дополнительный объем хладагента	
≤ Стандартная длина трубы	Вакуумный насос	Н/Д	
>Стандартная длина трубы	Вакуумный насос	Сторона жидкости: Ø 6,35 (1/4 дюйма) R410A: (Длина трубы — стандартная длина) × 15 г/м (Длина трубы — стандартная длина) × 0,16 унции/фут R32: (Длина трубы — стандартная длина) × 12 г/м (Длина трубы — стандартная длина) × 0,13 унции/фут R22: (Длина трубы — стандартная длина) × 20 г/м (Длина трубы — стандартная длина) × 0,21 унции/фут	Сторона жидкости: Ø 9,52 (3/8 дюйма) R410A: (Длина трубы — стандартная длина) × 30 г/м (Длина трубы — стандартная длина) × 0,32 унции/фут R32: (Длина трубы — стандартная длина) × 24 г/м (Длина трубы — стандартная длина) × 0,26 унции/фут R22: (Длина трубы — стандартная длина) × 40 г/м (Длина трубы — стандартная длина) × 0,42 унции/фут

⊘ НЕ СМЕШИВАЙТЕ ХЛАДАГЕНТЫ РАЗНЫХ ТИПОВ.

Проверки на безопасность электрооборудования и утечку газа

⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Весь электромонтаж должен соответствовать местным и национальным электротехническим правилам и выполняться квалифицированным электриком.

ПЕРЕД ПРОБНЫМ ЗАПУСКОМ

Выполняйте пробное включение только после следующих действий:

- Проверка электробезопасности: убедитесь, что электросистема находится в безопасном состоянии и работает надлежащим образом
- Проверка на утечку газа: проверьте все соединения с конусными гайками и убедитесь в отсутствии утечек из системы
- Убедитесь, что клапаны газа и жидкости (высокого и низкого давления) полностью открыты

Проверка электробезопасности

После установки убедитесь, что монтаж всех проводов выполнен в соответствии с местными и национальными правилами, а также Руководством по установке.

ПЕРЕД ПРОБНЫМ ЗАПУСКОМ

Проверка заземления

Измерьте сопротивление заземления визуально и с помощью тестера заземления.

ВО ВРЕМЯ ПРОБНОГО ВКЛЮЧЕНИЯ

Проверка на утечку тока

Во время **пробного включения** используйте электрощуп и мультиметр, чтобы выполнить всестороннюю проверку на утечку тока.

При обнаружении утечки тока немедленно выключите прибор и обратитесь к квалифицированному электрику, чтобы найти и устранить причину утечки.

Проверка на утечку газа

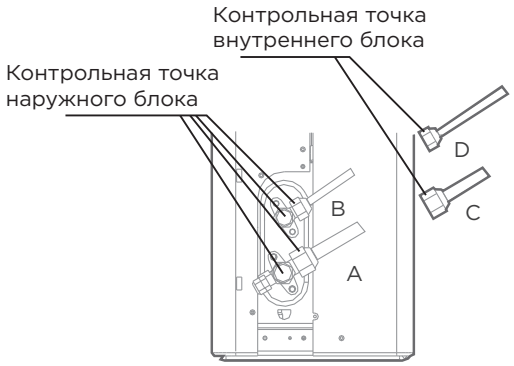
Существует два способа выполнить проверку на утечку газа.

Использование мыльного раствора

С помощью мягкой щетки нанесите раствор мыла или жидкого моющего средства на все точки соединения труб внутреннего и наружного блоков. Наличие пузырьков указывает на утечку.

Использование течеискателя

При использовании течеискателя см. руководство по эксплуатации этого прибора, чтобы ознакомиться с инструкциями по его правильному использованию.



A: Запорный клапан низкого давления
B: Запорный клапан высокого давления
C и D: конусные гайки на внутреннем блоке

ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОВЕРКИ НА УТЕЧКУ ГАЗА

Убедитесь в ОТСУТСТВИИ утечек во всех точках соединения труб, а затем установите крышку клапанов на внешнем блоке.

Пробное включение

Инструкции по пробному включению

Пробное включение должно занимать не менее 30 минут.

- Подключите питание прибора.
- Нажмите на кнопку **ВКЛЮЧЕНИЯ/ ВЫКЛЮЧЕНИЯ** на пульте ДУ, чтобы включить прибор.
- Нажмите на кнопку **РЕЖИМ** и поочередно выберите следующие режимы:
  - ОХЛАЖДЕНИЕ — выбор максимально низкой температуры
  - ОБОГРЕВ — выбор как можно более высокой температуры
- Прибор должен работать в каждом режиме в течение 5 минут. Выполните следующие проверки:

Список выполняемых проверок	ПРОЙДЕНО/НЕ ПРОЙДЕНО	
Утечка тока отсутствует		
Прибор надлежащим образом заземлен		
Все электрические клеммы надлежащим образом закрыты		
Внутренний и наружный блоки надежно установлены		
На всех точках подсоединения труб утечки отсутствуют	Наружный блок (2):	Внутренний блок (2):
Вода из сливного шланга вытекает надлежащим образом		
Все трубопроводы изолированы надлежащим образом		
Устройство корректно реализует функцию ОХЛАЖДЕНИЕ		
Устройство корректно реализует функцию ОБОГРЕВ		
Жалюзи внутреннего блока вращаются надлежащим образом		
Внутренний блок реагирует на команды пульта ДУ		

ПРОВЕРКА СОЕДИНЕНИЙ ТРУБ

Давление в контуре хладагента будет повышаться во время эксплуатации. На этом этапе можно выявить утечки, отсутствующие при начальной проверке на утечку. Во время пробного включения проверьте, нет ли утечек на всех точках подсоединения трубопровода хладагента. Указания см. в разделе **«Проверка на утечку газа»**.

- После УСПЕШНОГО завершения пробного включения и выполнения всех пунктов из списка необходимых проверок, выполните следующие действия:
  a. С помощью пульта ДУ верните стандартную рабочую температуру прибора.
  b. С помощью изоляционной ленты оберните соединения трубопровода хладагента, которые вы оставили открытыми на этапе установки внутреннего блока.

ЕСЛИ ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ НИЖЕ 16 °C

Если температура окружающей среды составляет ниже 16 °C, вы не сможете включить функцию ОХЛАЖДЕНИЕ с помощью пульта ДУ. В таком случае вы можете использовать кнопку **РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**.

- Поднимите переднюю панель внутреннего блока до щелчка.
- Кнопка **РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ** расположена с правой стороны прибора. Нажмите два раза, чтобы выбрать режим COOL (Охлаждение).
- Выполните пробное включение в стандартном порядке.



Упаковка и распаковка изделия

Инструкции по упаковке и распаковке прибора:

Распаковка:

Внутренний блок:

1. Разрежьте ножом ленту на упаковке следующим образом: один разрез слева, один — посередине и один — справа.
2. С помощью тисков извлеките гвозди из верхней части упаковки.
3. Откройте упаковку.
4. Извлеките опорную пластину, которая будет расположена в центре (при ее наличии).
5. Извлеките пакет с аксессуарами и соединительный провод (при его наличии).
6. Выньте прибор из упаковки и положите его на ровную поверхность.
7. Снимите упаковочные пенопластовые прокладки слева и справа (или сверху и снизу), а затем развяжите упаковочный пакет.

Наружный блок

1. Перережьте стяжной ремень.
2. Извлеките прибор из упаковки.
3. Снимите с прибора пенопластовые вкладыши.
4. Снимите с прибора упаковочный пакет.

Упаковка:

Внутренний блок:

1. Поместите внутренний блок в упаковочный пакет.
2. Поместите на прибор левый и правый или верхний и нижний пенопластовые вкладыши.
3. Поместите прибор в картонную коробку, а затем вложите пакет с аксессуарами.
4. Закройте коробку и заклейте ее лентой.
5. При необходимости используйте стяжной ремень.

Наружный блок:

1. Поместите наружный блок в упаковочный пакет.
2. Поместите в коробку нижний пенопластовый вкладыш.
3. Поместите прибор в коробку, а сверху разместите верхний пенопластовый вкладыш.
4. Закройте коробку и заклейте ее лентой.
5. При необходимости используйте стяжной ремень.

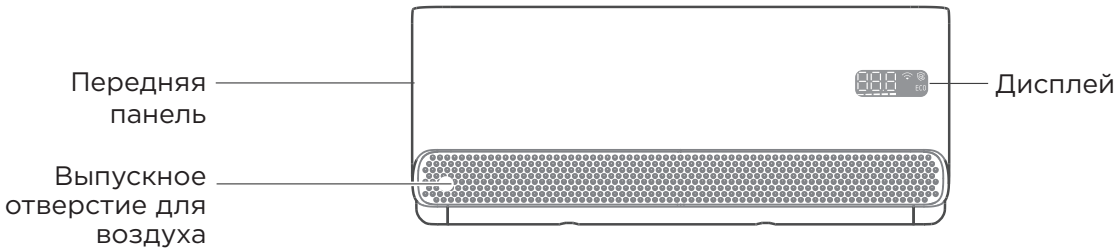
ПРИМЕЧАНИЕ: Сохраните все упаковочные материалы, если они могут понадобиться вам в будущем.

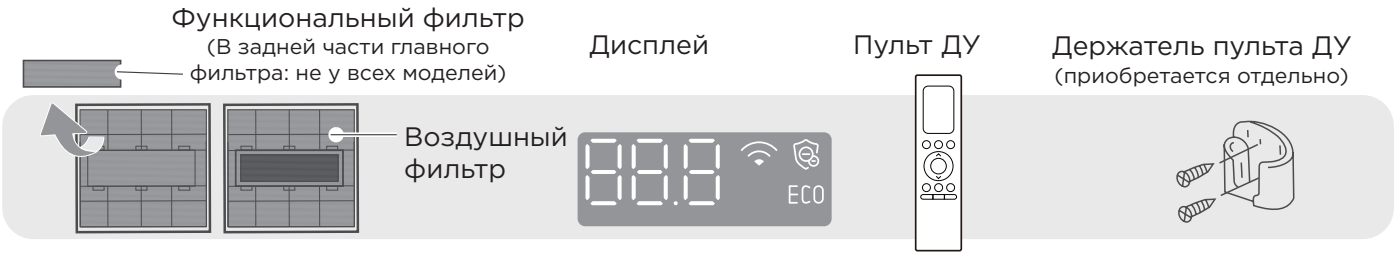
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ

- Конструкция передней панели и дисплея зависит от модели. Некоторые функции, описанные ниже, могут отсутствовать в приобретенной модели кондиционера. Изучите дисплей фактического прибора.
- Иллюстрации в этом руководстве приведены в пояснительных целях. Фактический вид внутреннего блока может немного отличаться.

Дисплей внутреннего блока





Код на дисплее	Значение кода на дисплее
88.8	• Температура, функция или код ошибки.
	• Когда функция беспроводного управления включена.
	• Когда функция Air magic (Очистка воздуха) или лампы UV-C (при наличии) включена.
ECO	• Когда функция ECO (ЭКО) включена.
0N (3 сек., когда)	• Задан параметр ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН (если прибор выключен, на дисплее в таком случае будет отображаться «0N»). • Функция «Лампа UV-C», Свежесть, «Безветрие», ПОВОРОТ, ТУРБО или БЕСШУМНО включена.
0F (3 сек., когда)	• Задан параметр ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН. • Функция «Лампа UV-C», Свежесть, «Безветрие», ПОВОРОТ, ТУРБО или БЕСШУМНО выключена.
dF	• При размораживании (только для приборов с функцией охлаждения и обогрева).
CL	• Функция активной очистки включена.
FP	• Режим обогрева с поддержанием температуры 8 °C включен.

Температура эксплуатации

При эксплуатации кондиционера вне следующего температурного диапазона могут сработать некоторые функции защиты, что приведет к отключению прибора.

Инверторный сплит-кондиционер

	Режим COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ)	Режим HEAT (Охлаждение)	Режим DRY (ОСУШЕНИЕ)
Комнатная температура	от 16 °C до 32 °C	от 0 °C до 30 °C	от 10 °C до 32 °C
Температура наружного воздуха	от 0 °C до 50 °C	от –15 °C до 24 °C	от 0 °C до 50 °C
	от –15 °C до 50 °C Для моделей с низкотемпературными системами охлаждения.		
	от 0 °C до 52 °C Для специальных моделей для тропического климата	от –15 °C до 24 °C	от 0 °C до 52 °C Для специальных моделей для тропического климата

ДЛЯ НАРУЖНЫХ БЛОКОВ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ЭЛЕКТРОНАГРЕВАТЕЛЕМ

При температуре наружного воздуха ниже 0 °C (32 °F) настоятельно рекомендуется не отключать прибор от электросети, чтобы обеспечивать бесперебойную работу.

Тип прибора с фиксированной скоростью

	Режим COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ)	Режим HEAT (Охлаждение)	Режим DRY (ОСУШЕНИЕ)
Комнатная температура	от 16 °C до 32 °C	от 0 °C до 30 °C	от 10 °C до 32 °C
Температура наружного воздуха	От 18 °C до 43 °C	от –7 °C до 24 °C	От 11 °C до 43 °C
	от –7 °C до 43 °C Для моделей с низкотемпературными системами охлаждения		От 18 °C до 43 °C
	от 18 °C до 52 °C Для специальных моделей для тропического климата	от –15 °C до 24 °C	от 18 °C до 52 °C Для специальных моделей для тропического климата

ПРИМЕЧАНИЕ: Если кондиционер эксплуатируется при относительной влажности воздуха в помещении более 80 %, на поверхности кондиционера может образовываться конденсат. Установите максимальный угол (вертикально к полу) для воздушного потока вертикальных жалюзи и режим вентилятора HIGH (ВЫСОКИЙ).

Выполните следующие действия для еще более оптимальной эксплуатации прибора:

- Не открывайте окна и двери.
- Ограничьте энергопотребление благодаря функциям ТАЙМЕР ВКЛ. и ТАЙМЕР ВЫКЛ.
- Не закрывайте отверстия для впуска или выпуска воздуха.
- Регулярно проверяйте и очищайте воздушные фильтры.

Дополнительные функции

- **Автоматический перезапуск**
  При отключении питания прибор автоматически перезапустится с предыдущими настройками после того, как питание будет восстановлено.

- **Защита от образования плесени (не у всех моделей)**
  Если выключить кондиционер, когда он работает в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), AUTO (COOL) (АВТО (ОХЛАЖДЕНИЕ)) или DRY (ОСУШЕНИЕ), прибор продолжит работать на очень низкой мощности, чтобы осушать водный конденсат и предотвращать образование плесени.

- **Управление по Wi-Fi (для некоторых моделей)**
  Эта функция позволяет управлять работой кондиционера по беспроводной сети с помощью мобильного телефона.
  При наличии доступа к устройству USB операции по замене и техническому обслуживанию должны выполняться специалистами.

- **Функция активной очистки (не у всех моделей)**

-- Технология Активная очистка смывает частицы пыли и плесени, которые могут прилипать к теплообменнику и вызывать неприятный запах, за счет автоматической заморозки и быстрой разморозки. Будет слышен писк зуммера. Активная очистка выполняется за счет водяного конденсата, который затем высушивается холодным воздухом. После очистки внутренний вентилятор продолжает работать, тогда как испускаемый горячий воздух осушает испаритель, поддерживая чистоту внутренней части устройства.

-- Когда эта функция включена, на дисплее внутреннего блока появляется надпись «CL», через 20–130 минут устройство автоматически выключится и функция активной очистки будет отменена.

-- Для некоторых моделей система запустит процедуру очистки при высокой температуре, и температура на отверстии для выпуска воздуха будет очень высокой. Соблюдайте дистанцию. Это может быть связано с повышением температуры в помещении.

- **Запоминание угла наклона жалюзи**
  При включении прибора жалюзи автоматически наклоняются под прежним углом.

- **+ Функция Air Magic+ (Очистка воздуха+) (не у всех моделей)**
  Наружный двухтрубный излучатель создает электрическое поле, формирующее миллионы отрицательно заряженных ионов. Сверхкоротковолновой генератор отрицательных ионов очищает воздух в помещении.

- **Функция Быстрое охлаждение**
  Функция Быстрое охлаждение позволяет очень быстро охладить помещение. Это достигается за счет прокачивания через устройство больших объемов воздуха.

- **Быстрый нагрев**
  Мощный поток подогретого воздуха позволяет быстро прогреть помещение.

- **Обнаружение утечки хладагента**
  При обнаружении утечки хладагента на дисплее внутреннего блока автоматически отобразится код «EL0C».

- **Функция лампы UV-C (не у всех моделей)**
  Когда функция лампы UV-C активирована, лампа излучает UV-C-лучи, которые помогают очищать воздух внутри.

- **Функция Безветрие**

- Революционные двойные дефлекторы могут изменять, перенаправлять и рассеивать воздушный поток. Воздушный поток можно смягчить до предпочитаемого уровня.
- Наслаждайтесь свежим прохладным воздухом с комфортным для вас уровнем прямого обдува.
- Дефлектор состоит из тысяч мини-отверстий, которые преобразуют сильный поток воздуха в тысячи мелких струй, создавая мягкое ощущение прохлады.

- **Безветренная эксплуатация**

  Кондиционер автоматически настроит угол жалюзи и скорость вращения вентилятора с учетом температуры и влажности в помещении.
  Существует четыре различных рабочих состояния, см. рис. 1-4.

Бриз

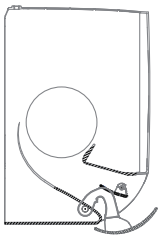


Рис. 1

Слабый ветерок

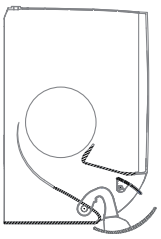


Рис. 2

Функция Безветрие

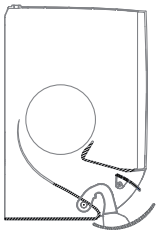


Рис. 3

Функция Безветрие

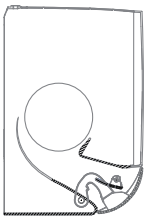


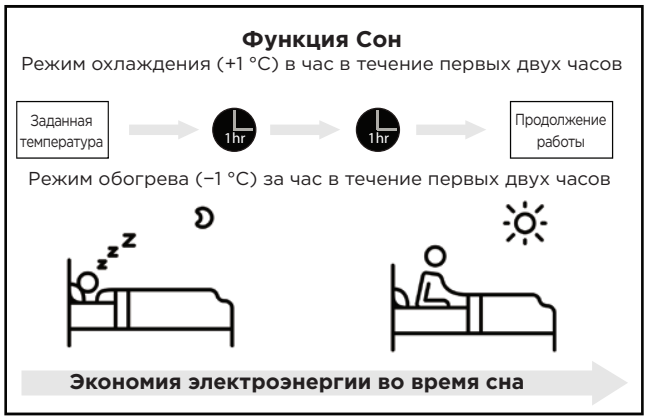
Рис. 4

ПРИМЕЧАНИЕ: Для помещений, требующих интенсивного охлаждения, или при очень высокой наружной температуре использование режима без сквозняков не рекомендуется, так как это может вызывать дискомфорт.

- **Функция Сон**

  Функция «Сон» предназначена для сокращения энергопотребления во время сна (в течение цикла сна организму требуется меньше охлаждения или обогрева).

  Нажмите кнопку **СОН** на пульте ДУ в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ). Устройство повысит температуру на 1 °C по истечении первого часа. Она дополнительно увеличится на 1 °C (2 °F) ещё через один час. Будет автоматически задана скорость вентилятора LOW (НИЗКАЯ).
  Когда устройство находится в режиме HEAT (ОБОГРЕВ), функция «СОН» снизит температуру на 1 °C после первого часа. Ещё через час температура понизится дополнительно на 1 °C (2 °F). Будет автоматически задана скорость вентилятора LOW (НИЗКАЯ).
  Затем кондиционер будет работать при новой температуре ещё шесть часов. После этого функция «СОН» остановится, и скорость вентилятора вернется к исходной настройке.



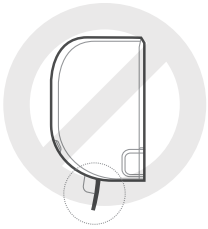
Настройка угла воздушного потока

ПРИМЕЧАНИЕ: НАСТРОЙКА УГЛА ВОЗДУШНОГО ПОТОКА (ПОМОЩЬЮ ДУ)

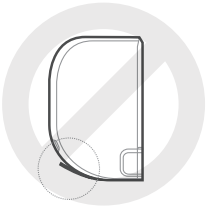
Когда прибор включен, используйте кнопку SWING (ПОВОРОТ) на пульте ДУ, чтобы задать направление воздушного потока (вертикальный/горизонтальный угол). Подробности см. в разделе «Использование пульта ДУ».

ПРИМЕЧАНИЕ: УГОЛ НАКЛОНА ЖАЛЮЗИ

- Не устанавливайте большой вертикальный угол для жалюзи на длительное время, если используется режим COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) или DRY (СУШКА). На жалюзи будет образовываться конденсат воды. В результате вода попадет на пол или мебель.



- Если установить слишком малый угол жалюзи при использовании режимов ОХЛАЖДЕНИЕ или ОБОГРЕВ, это может снизить эффективность кондиционера из-за препятствий для воздушного потока.



- Учитывая требования соответствующих стандартов, при испытании на теплоотдачу выставите максимальный угол поворота жалюзи вертикального воздушного потока.



ПРИМЕЧАНИЕ

Не меняйте положение жалюзи рукой. Это приведет к рассинхронизации их движения. Если это произойдет, выключите прибор и отсоедините его от сети на несколько секунд, а затем перезапустите его. Это приведет к сбросу настроек жалюзи.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не засовывайте пальцы внутрь отверстий для впуска и выпуска воздуха на устройстве и не подносите пальцы к этим отверстиям. Внутри устройства находится высокоскоростной вентилятор, способный причинить травму.

Ручное управление (без пульта ДУ)

⚠ ОСТОРОЖНО! ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Кнопка ручного управления предназначена только для целей проверки и эксплуатации в аварийных условиях. Не используйте эту кнопку, если пульт ДУ не потерян и в такой операции нет абсолютной необходимости. Чтобы восстановить стандартную эксплуатацию, используйте пульт ДУ для активации устройства. Прибор должен быть выключен перед началом ручного управления.

Для управления прибором вручную:

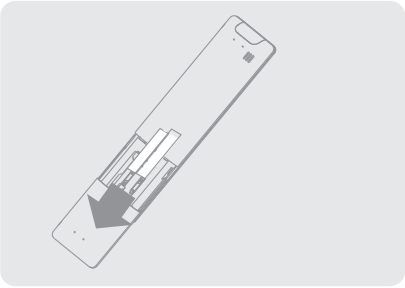
- Откройте переднюю панель внутреннего блока.
- Найдите кнопку **РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ** с правой стороны устройства.
- Нажмите кнопку **РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ** еще раз, чтобы включить режим ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ.
- Нажмите кнопку **РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ** два раза, чтобы включить режим Принудительное охлаждение.
- Нажмите **кнопку РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ** в третий раз, чтобы выключить устройство.
- Закройте переднюю панель.



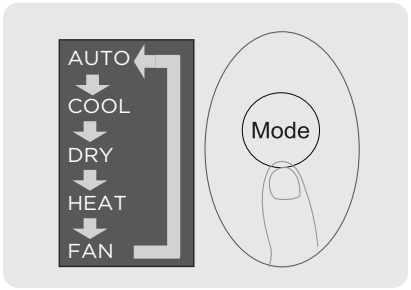
Управление с помощью пульта ДУ

Краткое руководство по началу работы

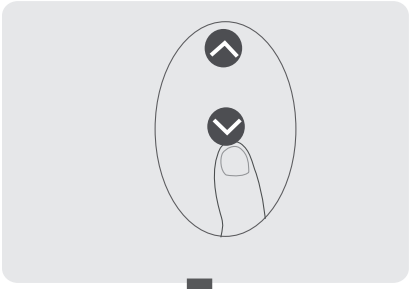
1 УСТАНОВИТЕ БАТАРЕЙКИ



2 ВЫБЕРИТЕ РЕЖИМ



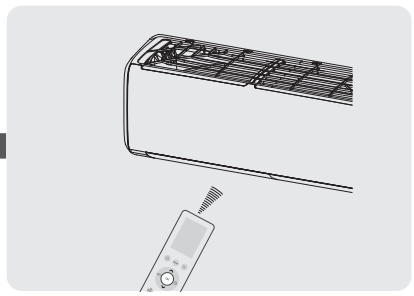
3 ВЫБЕРИТЕ ТЕМПЕРАТУРУ



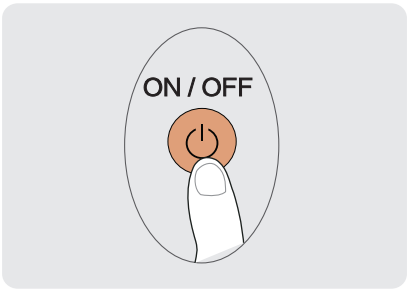
4 ВЫБЕРИТЕ СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА



5 НАПРАВЬТЕ ПУЛЬТ ДУ НА УСТРОЙСТВО



6 НАЖМИТЕ КНОПКУ ПИТАНИЯ



ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

Обратитесь к разделам «Использование основных функций» и «Использование расширенных функций» настоящего руководства, чтобы получить подробное описание способов использования кондиционера.

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

- Дизайн кнопок на вашем приборе может незначительно отличаться от примера на иллюстрации.
- Если для внутреннего блока не предусмотрена определенная функция, то нажатие на кнопку этой функции на пульте дистанционного управления не будет иметь эффекта.

Сведения о батарее пульта ДУ

Модель батареи	Бренд	Производитель	Представитель	Контактная информация
LR03 (R03)	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Адрес: No 10, LianTangJiao 2nd Road, TangXia Town, DongGuan City, GuangDong Province, China, 523729	Apex CE Specialists GmbH Адрес: Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	URL-адрес производителя: https://www.liwangbattery.com Эл. почта представителя: Info@apex-ce.com Контактный номер: +49 2131 2066043
LR03 (R03)	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Адрес: TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan GuangDong, PR.China	Apex CE Specialists GmbH Адрес: Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	URL-адрес производителя: https://www.tmmq.cn Эл. почта представителя: Info@apex-ce.com Контактный номер: +49 2131 2066043
LR03 (R03)	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., LTD. Адрес: No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu, China, 213225	Apex CE Specialists GmbH Адрес: Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	URL-адрес производителя: https://www.anyidapower.com Эл. почта представителя: Info@apex-ce.com Контактный номер: +49 2131 2066043

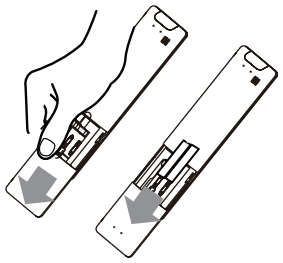
Отсканируйте QR-код для получения дополнительной информации

Использование пульта ДУ

Установка и замена батареек

В комплект поставки кондиционера могут входить две батарейки (у некоторых моделей). Перед использованием вставьте батарейки в пульт ДУ.

1. Сдвиньте заднюю крышку на пульте ДУ и откройте батарейный отсек.
2. Вставьте батарейки, обращая внимание на то, чтобы полярность батареек совпадала с обозначениями (+) и (-) внутри батарейного отсека.
3. Сдвиньте крышку батарейного отсека обратно на место.

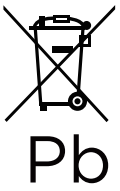


Пульт ДУ

- Прямые солнечные лучи могут мешать работе приемника инфракрасного сигнала.
- Между пультом ДУ и устройством не должно быть преград.
- Если сигналы пульта ДУ воздействуют на другое устройство, переместите устройство в другое место или обратитесь в службу поддержки клиентов.

Утилизация батарей

- Не следует утилизировать батареи как несортированные бытовые отходы. Требования к надлежащей утилизации батарей приведены в местном законодательстве.
- На нижнюю часть батареи может быть нанесен химический символ. Наличие химического символа указывает на содержание в батарее тяжелого металла, концентрация которого превышает определенную норму. Например, возьмем символ свинца (Pb). Он указывает, что содержание свинца > 0,004%.
- Устройства и использованные батареи должны поступать на специализированные предприятия с целью промышленной переработки и извлечения вторсырья. Обеспечив правильную утилизацию, вы поможете избежать вероятных негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека.



Эффективность батареи

Для оптимальной производительности изделия:

- Не используйте вместе старые и новые батареи или батареи различных типов.
- Не оставляйте батареи в пульте ДУ, если вы не планируете использовать прибор более 2 месяцев.

Примечания об использовании пульта ДУ

Прибор может соответствовать местным национальным нормам.

- В Канаде он должен отвечать требованиям CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- В США этот прибор соответствует требованиям, изложенным в части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:

  (1) этот прибор не должен создавать неблагоприятные помехи;

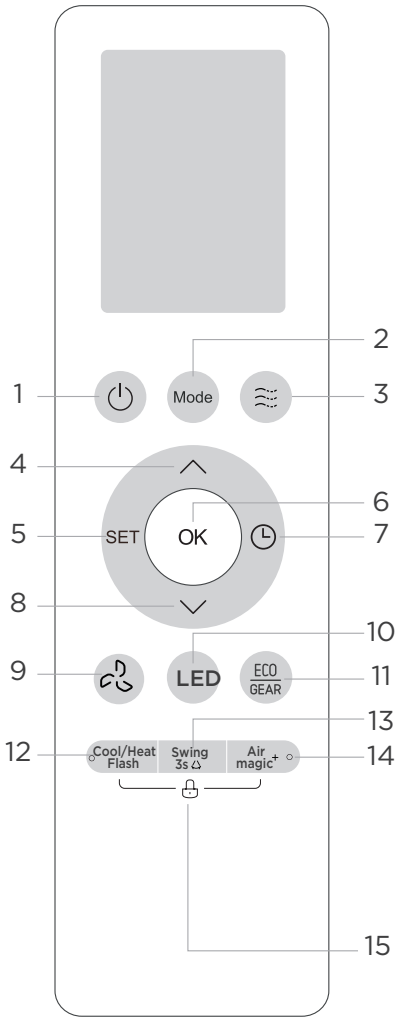
  (2) этот прибор должен принимать любые помехи, в том числе и те, которые могут вызывать сбои в его работе.

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 Правил FCC.

Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от неблагоприятных помех в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать неблагоприятные помехи для радиосвязи. Тем не менее, не существует никаких гарантий, что помехи не возникнут у конкретной установки. Если это оборудование вызывает помехи для радио- или телевизионных приемников, что можно легко определить, включив и выключив оборудование, вы можете попытаться устранить помехи перечисленными ниже способами:

- перенаправить или переместить принимающую антенну.
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- подключить оборудование к розетке электроцепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- обратиться за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.
- Изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соблюдение нормативно-правовых требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя на эксплуатацию оборудования.

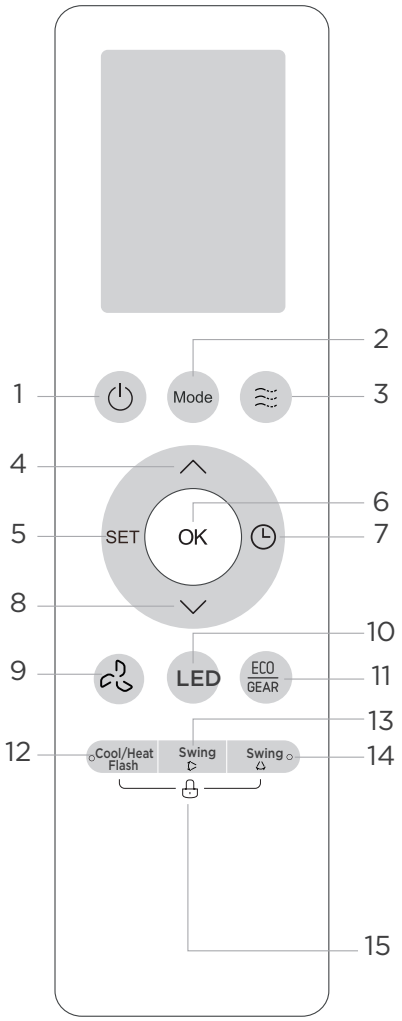
Кнопки и функции



Модель: RG10E13(2HS)/ BGEF

Описание		
№ 1		**ВКЛ./ВЫКЛ.** Включение или выключение прибора.
№ 2	Mode	**РЕЖИМ** Auto > Cool > Dry > Heat > Fan **ПРИМЕЧАНИЕ:** Режим HEAT (ОБОГРЕВ) не поддерживается приборами, для которых предусмотрена только функция охлаждения.
№ 3		**БРИЗ** Безветрие > Бриз > Слабый ветерок > Стоп
№ 4		**КНОПКИ РЕГУЛИРОВКИ** Увеличение температуры с шагом 0,5 °C. Максимальная температура: 30 °C. (Чтобы на дисплее температуры чередовались значения в °C и °F, одновременно нажмите кнопки ∧ и ∨ и удерживайте 3 секунды).
№ 5	SET	**НАСТРОЙКА** Активная очистка> Сон> Климат-контроль >Точка доступа > Активная очистка.
№ 6	OK	**OK** Подтверждение выбранных функций.
№ 7		**ТАЙМЕР** Установка таймера для включения или выключения устройства.
№ 8		**КНОПКИ РЕГУЛИРОВКИ** Уменьшение температуры с шагом 0,5 °C. Минимальная температура: 16 °C
№ 9		**СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА** **AUTO (АВТО) > 20% >40% > 60% > 80% > 100%** Нажмите на кнопку увеличения или уменьшения температуры ∧ или ∨, чтобы увеличить или уменьшить скорость вращения вентилятора с шагом 1 %.
№ 10	LED	**LED** Включение и выключение LED-дисплея и звукового сигнала кондиционера
№ 11	ECO GEAR	**ЭКО/МОЩНОСТЬ** ECO (ЭКО) > GEAR (75 %) (МОЩНОСТЬ (75%))> GEAR (50%) (МОЩНОСТЬ (50 %)) > Предыдущий режим настройки > ECO (ЭКО)
№ 12	Cool/Heat Flash	**Cool/Heat Flash (Быстрое охлаждение/нагрев)** Быстрое понижение (режим охлаждения) или повышение (режим обогрева) температуры в помещении.
№ 13	Swing 3s	**ПОВОРОТ** Запускает и останавливает поворот горизонтальных жалюзи. Удерживайте нажатой в течение 3 секунд, чтобы включить функцию автоматического поворота вертикальных жалюзи (на некоторых устройствах).
№ 14	Air magic+	**Air magic+** Используется для запуска/остановки функции Air magic (Очистка воздуха) и лампы UV-C (при наличии).
№ 15	Cool/Heat Flash — Air magic +	**БЛОКИРОВКА** Одновременно нажмите две эти кнопки и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы разблокировать клавиатуру. Одновременно нажмите на эти кнопки на 2 секунды, чтобы разблокировать клавиатуру.

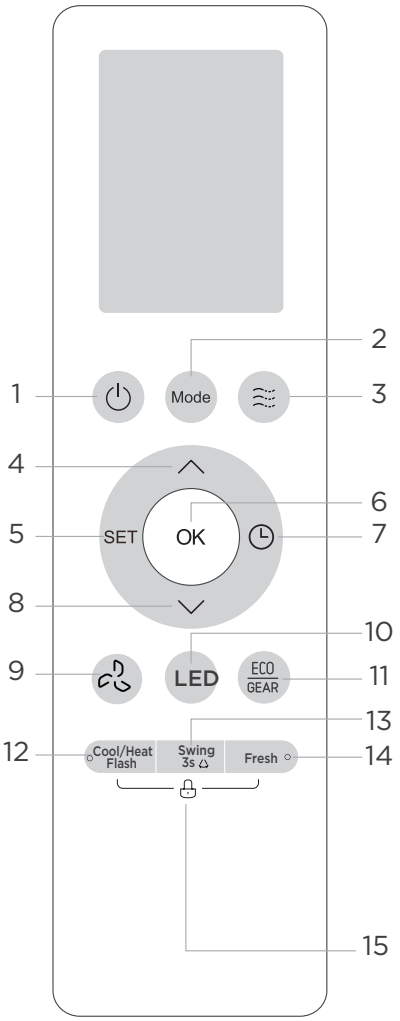
Кнопки и функции



Модель: RG10N8(2HS)/BGEF

Описание		
№ 1	⏻	**ВКЛ./ВЫКЛ.** Включение или выключение прибора.
№ 2	Mode	**РЕЖИМ** Auto > Cool > Dry > Heat > Fan **ПРИМЕЧАНИЕ:** Режим HEAT (ОБОГРЕВ) не поддерживается приборами, для которых предусмотрена только функция охлаждения.
№ 3	≋	**БРИЗ** Безветрие > Бриз > Слабый ветерок > Стоп
№ 4	∧	**КНОПКИ РЕГУЛИРОВКИ** Увеличение температуры с шагом 0,5 °C. Максимальная температура: 30 °C. (Чтобы на дисплее температуры чередовались значения в °C и °F, одновременно нажмите кнопки ∧ и ∨ и удерживайте 3 секунды).
№ 5	SET	**НАСТРОЙКА** Активная очистка > Сон > Климат-контроль > Точка доступа* > Активная очистка **[*]:** В зависимости от модели
№ 6	OK	**OK** Подтверждение выбранных функций
№ 7	🕒	**ТАЙМЕР** Установка таймера для включения или выключения прибора
№ 8	∨	**КНОПКИ РЕГУЛИРОВКИ** Уменьшение температуры с шагом 0,5 °C. Минимальная температура: 16 °C
№ 9	🌀	**СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА** **AUTO (АВТО) > 20% >40% > 60% > 80% > 100%** Нажмите на кнопку увеличения или уменьшения температуры ∧ или ∨, чтобы увеличить или уменьшить скорость вращения вентилятора с шагом 1 %.
№ 10	LED	**LED** Включение и выключение LED-дисплея и звукового сигнала кондиционера
№ 11	ECO GEAR	**ЭКО/МОЩНОСТЬ** ECO (ЭКО) > GEAR (75 %) (МОЩНОСТЬ (75%))> GEAR (50%) (МОЩНОСТЬ (50 %)) > Предыдущий режим настройки > ECO (ЭКО)
№ 12	Cool/Heat Flash	**Cool/Heat Flash (Быстрое охлаждение/нагрев)** Быстрое понижение (режим охлаждения) или повышение (режим обогрева) температуры в помещении.
№ 13	Swing ▷	**ПОВОРОТ (вверх и вниз)** Запускает и останавливает поворот горизонтальных жалюзи. Удерживайте нажатой в течение 2 секунд, чтобы включить функцию автоматического поворота горизонтальных жалюзи (на некоторых устройствах).
№ 14	Swing △	**ПОВОРОТ (влево и вправо)** Запускает и останавливает вертикальный поворот жалюзи.
№ 15	Cool/Heat Flash — 🔒 — Swing △	**БЛОКИРОВКА** Одновременно нажмите две эти кнопки и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы разблокировать клавиатуру. Одновременно нажмите на эти кнопки на 2 секунды, чтобы разблокировать клавиатуру.

Кнопки и функции

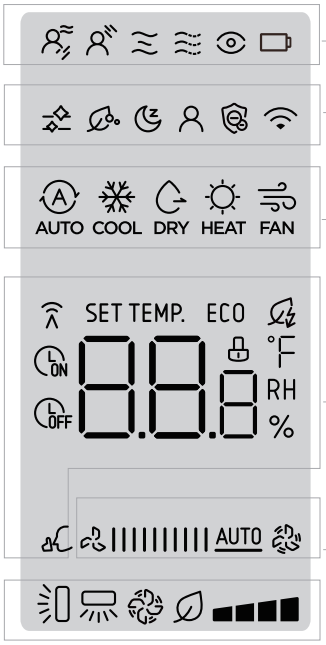


Модель: RG10N9(2HS)/BGEF

Описание		
№ 1	⏻	**ВКЛ./ВЫКЛ.** Включение или выключение прибора.
№ 2	Mode	**РЕЖИМ** Auto > Cool > Dry > Heat > Fan **ПРИМЕЧАНИЕ:** Режим HEAT (ОБОГРЕВ) не поддерживается приборами, для которых предусмотрена только функция охлаждения.
№ 3	≈	**БРИЗ** Безветрие > Бриз > Слабый ветерок > Стоп
№ 4	∧	**КНОПКИ РЕГУЛИРОВКИ** Увеличение температуры с шагом 0,5 °C. Максимальная температура: 30 °C. (Чтобы на дисплее температуры чередовались значения в °C и °F, одновременно нажмите кнопки ∧ и ∨ и удерживайте 3 секунды).
№ 5	SET	**НАСТРОЙКА** Активная очистка > Сон > Климат-контроль > Точка доступа* > Активная очистка **[*]:** В зависимости от модели
№ 6	OK	**ОК** Подтверждение выбранных функций.
№ 7	🕒	**ТАЙМЕР** Установка таймера для включения или выключения устройства.
№ 8	∨	**КНОПКИ РЕГУЛИРОВКИ** Уменьшение температуры с шагом 0,5 °C. Минимальная температура: 16 °C
№ 9	🌀	**СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА** **AUTO (АВТО) > 20% >40% > 60% > 80% > 100%** Нажмите на кнопку увеличения или уменьшения температуры ∧ или ∨, чтобы увеличить или уменьшить скорость вращения вентилятора с шагом 1 %.
№ 10	LED	**LED** Включение и выключение LED-дисплея и звукового сигнала кондиционера
№ 11	ECO GEAR	**ЭКО/МОЩНОСТЬ** ECO (ЭКО) > GEAR (75 %) (МОЩНОСТЬ (75%))> GEAR (50%) (МОЩНОСТЬ (50 %)) > Предыдущий режим настройки > ECO (ЭКО)
№ 12	Cool/Heat Flash	**Cool/Heat Flash (Быстрое охлаждение/нагрев)** Быстрое понижение (режим охлаждения) или повышение (режим обогрева) температуры в помещении.
№ 13	Swing 3s	**ПОВОРОТ** Запускает и останавливает поворот горизонтальных жалюзи. Удерживайте нажатой в течение 3 секунд, чтобы включить функцию автоматического поворота вертикальных жалюзи (на некоторых устройствах).
№ 14	Fresh	**Свежесть** Функция лампы UV-C включена или выключена.
№ 15	Cool/Heat Flash — 🔒 — Fresh	**БЛОКИРОВКА** Одновременно нажмите две эти кнопки и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы разблокировать клавиатуру. Одновременно нажмите на эти кнопки на 2 секунды, чтобы разблокировать клавиатуру.

Индикаторы на экране пульта ДУ

Информация отображается, когда пульт ДУ включен.



Поток воздуха следует за человеком*
Функция Бриз
Функция Слабый ветерок
Функция Безветрие
Умный датчик присутствия*
Низкий уровень заряда батарейки (если мигает)

[*]: Недоступна для этого устройства.

Активная очистка
Недоступна для этого устройства.
Режим «Сон»
Климат-контроль
Режим Air magic+*
Беспроводное управление*

[*]: В зависимости от модели

Дисплей РЕЖИМ для отображения текущего режима

АВТО
ОХЛАЖДЕ-НИЕ
ОСУШЕНИЕ
ОБОГРЕВ
ВЕНТИЛЯ-ТОР

Индикатор передачи
Функция ECO (ЭКО)
Функция GEAR (МОЩНОСТЬ)
Таймер ВКЛ.
Таймер ВЫКЛЮ-ЧЕН
Функция блокировки
Функция Беззвучно

Дисплей Температура / Таймер / Дисплей скорости вентилятора
Отображает заданную температуру по умолчанию или скорость вентилятора или настройку таймера при использовании функций ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН/ВЫКЛЮЧЕН.

СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА

АВТО	БЕСШУМНО	НИЗКАЯ	СРЕДНЯЯ	ВЫСОКАЯ
AUTO	1% 2-20%	21-40%	41-60%	61-80% 81-100%

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка скорости вентилятора невозможна в режиме AUTO или DRY.

Недоступно для этого прибора

Горизонтальный поворот жалюзи

Автоповорот вертикальных жалюзи

Быстрое охлаждение/нагрев

Недоступно для этого прибора

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Изображения индикаторов выше даны для справки. Во время эксплуатации устройства на экране будут загораться только актуальные индикаторы.

Как использовать основные функции

ПРИМЕЧАНИЕ

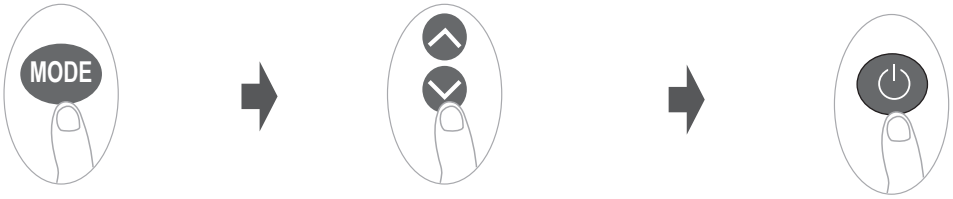
Перед началом работы убедитесь, что прибор подключен к сети и доступно электропитание.

Режим AUTO (АВТО)

Выберите режим AUTO

Задайте желаемую температуру

Включите кондиционер



ПРИМЕЧАНИЕ:

1. В режиме AUTO (АВТО) прибор автоматически выберет функцию COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ) или HEAT (ОБОГРЕВ) в зависимости от заданной температуры.
2. В режиме AUTO (АВТО) невозможно задать скорость вентилятора.

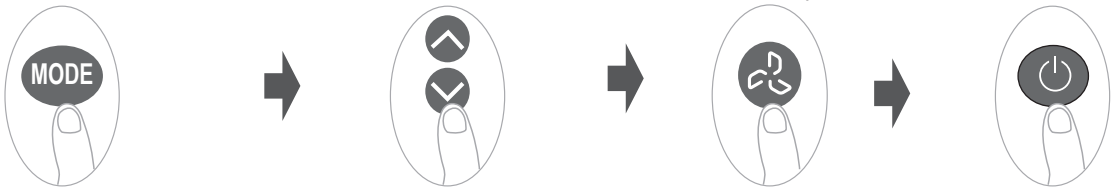
Режим COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) или HEAT (ОБОГРЕВ)

Выберите режим COOL/HEAT

Задайте температуру

Задайте скорость вентилятора

Включите кондиционер

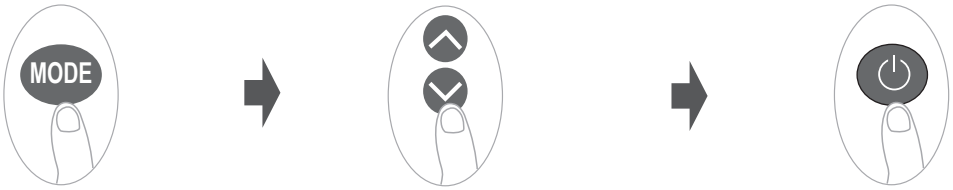


Режим DRY (ОСУШЕНИЕ)

Выберите режим DRY (ОСУШЕНИЕ)

Задайте желаемую температуру

Включите кондиционер



ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме DRY (ОСУШЕНИЕ) невозможно задать скорость вентилятора, поскольку она управляется автоматически.

Режим FAN (Охлаждение)

Выберите режим FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ)

Задайте скорость вентилятора

Включите кондиционер



ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме FAN невозможно задать температуру. Поэтому на пульте ДУ температура не отображается.

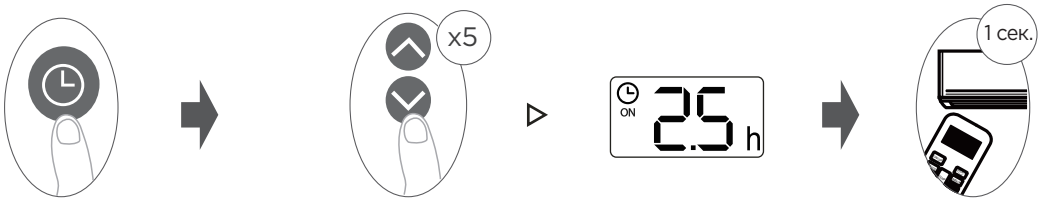
Настройка функции ТАЙМЕР

ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН/ВЫКЛЮЧЕН - укажите время, по истечении которого прибор автоматически включится/выключится.

Настройка параметра ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН

Нажмите кнопку ТАЙМЕР, чтобы запустить настройку включения.

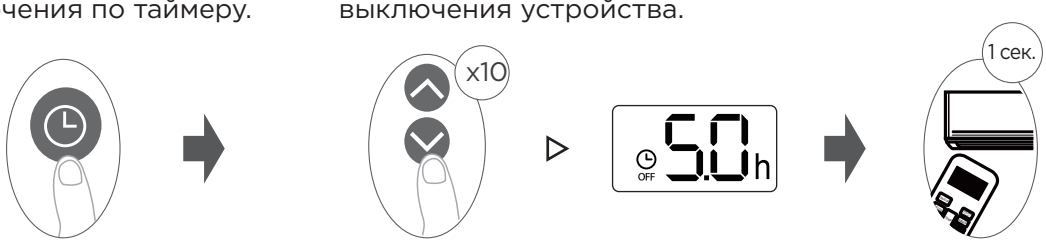
Нажимайте кнопки повышения и понижения температуры, чтобы установить время, по истечении которого устройство должно включиться. Подождите 1 секунду, чтобы подтвердить время включения устройства.



Настройка параметра ТАЙМЕР ВКЛ.

Нажмите кнопку ТАЙМЕР, чтобы запустить последовательность отключения по таймеру.

Нажимайте кнопки повышения и понижения температуры, чтобы установить время, по истечении которого устройство должно выключиться. Подождите 1 секунду, чтобы подтвердить время выключения устройства.

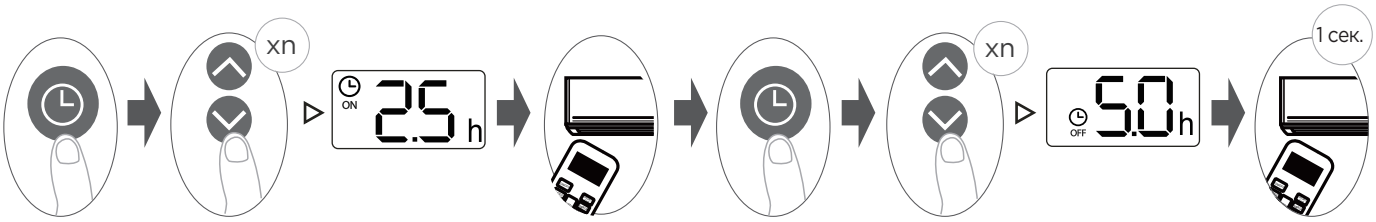


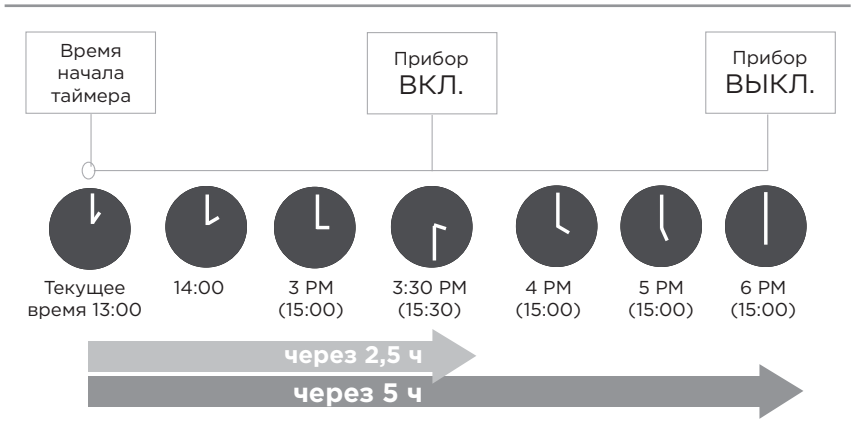
ПРИМЕЧАНИЕ:

1. При настройке ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН и ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН время изменяется с шагом в 30 минут при каждом нажатии на кнопку (до 10 часов). Период времени от 10 до 24 часов будет увеличиваться с шагом в 1 час. (Пример: нажмите на кнопку 5 раз, чтобы установить таймер на 2,5 ч или 10 раз, чтобы установить таймер на 5 ч), После 24 часов таймер сбрасывается на 0,0 ч.
2. Чтобы отключить эту функцию, установите таймер на 0,0 ч.

Пример настройки функций ТАЙМЕР ВКЛ. и ТАЙМЕР ВЫКЛ. (пример)

Учитывайте, что настраиваемые периоды для обеих функций не включают текущее время.



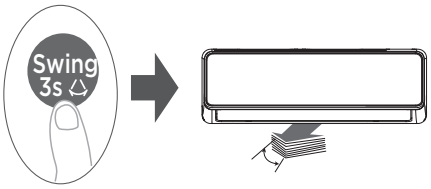


Пример: Если текущее время таймера 13:00, то при установке таймера согласно вышеуказанным шагам устройство включится через 2,5 часа (в 15:30) и выключится в 18:00.

Как использовать расширенные функции

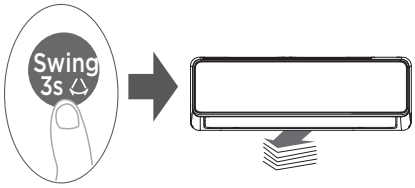
Функция Поворот

Нажмите на кнопку Swing (Поворот).

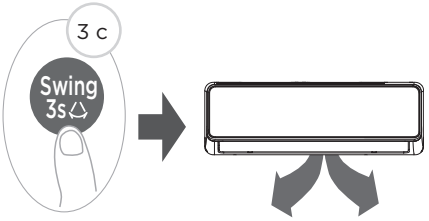


Горизонтальные жалюзи будут автоматически двигаться вверх-вниз при нажатии на кнопку Swing (Поворот).

Установите направление потока воздуха

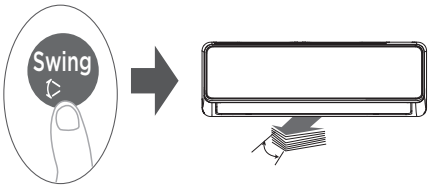


Нажимая на кнопку SWING (ПОВОРОТ) можно установить одно из пяти направлений обдува. Жалюзи будут менять положение при каждом нажатии на указанную кнопку. Нажимайте на кнопку, пока не установите желаемое направление.



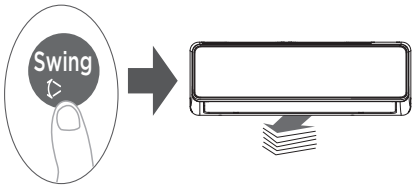
Удерживайте кнопку более 3 секунд, чтобы активировать функцию вертикального качания жалюзи. (не для всех моделей)

Нажмите на кнопку Swing (Поворот).

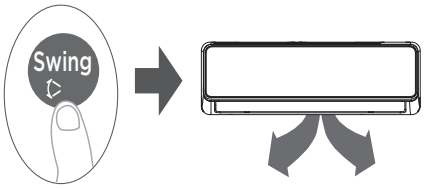


При нажатии на кнопку Swing (Поворот) горизонтальные жалюзи начнут автоматически перемещаться вверх и вниз.

Установите направление потока воздуха



Нажимая на кнопку SWING (ПОВОРОТ) можно установить одно из пяти направлений обдува. Жалюзи будут перемещаться пошагово при каждом нажатии кнопки. Нажимайте на кнопку, пока не установите желаемое направление.



Нажимайте эту кнопку, чтобы активировать функцию поворота жалюзи по вертикали.

СВЕТОДИОДНЫЙ ДИСПЛЕЙ



Нажмите на эту кнопку, чтобы включить или выключить дисплей на внутреннем блоке.

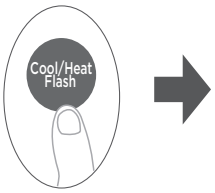


Нажмите и удерживайте эту кнопку более 5 секунд (на некоторых устройствах)

Нажимайте на эту кнопку более 5 секунд, и на дисплее внутреннего блока отобразится фактическая температура в помещении. Нажмите еще раз и удерживайте более 5 секунд возврат к отображению установленной температуры.

Быстрое охлаждение/нагрев

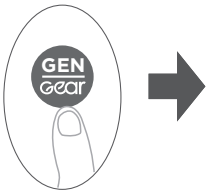
Нажмите на кнопку



Если нажать эту кнопку в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), включится функция Cool Flash (Быстрое охлаждение). Устройство будет перекачивать большие объемы воздуха, и температура помещения быстро понизится.

Если нажать эту кнопку в режиме HEAT (ОБОГРЕВ), включится функция Heat Flash (Быстрый нагрев). Мощный поток подогретого воздуха быстро прогреет помещение.

Функция ECO/GEAR (ЭКО/МОЩНОСТЬ)



Нажмите на эту кнопку для переключения между режимами в следующей последовательности:

ECO (ЭКО) → GEAR (75%) (МОЩНОСТЬ (75 %)) → GEAR (50%) (МОЩНОСТЬ (50 %)) → Ранее настроенный режим → ECO (ЭКО).
Примечание: Эта функция доступна только в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ).

Режим ECO (ЭКО):

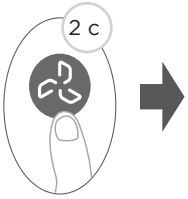
Если при работе в режиме охлаждения нажать эту кнопку, температура автоматически установится на 24 °C°, а скорость вентилятора переключится в режим Auto (Авто) для экономии энергии. Если заданная температура выше, будет сохранено текущее значение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие кнопки ECO (ЭКО), изменение режима или регулировка заданной температуры до значений ниже 24 °C остановит работу ECO (ЭКО).
В режиме ECO (ЭКО) заданная температура может быть не ниже 24 °C, что может привести к недостаточному охлаждению. Нажмите кнопку ECO (ЭКО) еще раз, чтобы вернуться к стандартной работе.

Использование режима GEAR (МОЩНОСТЬ):

Нажмите на кнопку ECO/GEAR (ЭКО/МОЩНОСТЬ) для перехода в режим GEAR (МОЩНОСТЬ): 75 % (энергопотребление до 75 %) → 50 %(энергопотребление до 50 %) → Предыдущий режим настройки.

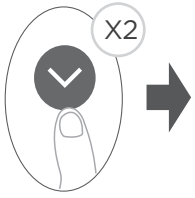
Функция Бесшумно



Нажимайте на кнопку Fan (Вентиляция) более 2 секунд для включения/выключения функции Бесшумно.

Работа компрессора на низкой частоте может привести к недостаточной холодо- и теплопроизводительности. Если нажать на кнопки ВКЛ./ВЫКЛ., Режим, Сон, Ускорение или Очистка во время работы функции Бесшумно, это приведет к ее выключению.

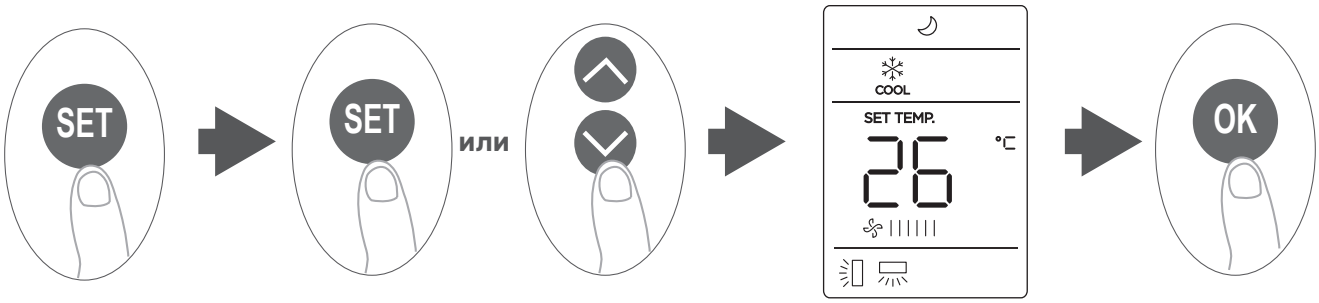
Функция FP (Защита от заморозки)



Быстро нажмите на эту кнопку 2 раза в режиме HEAT (ОБОГРЕВ) и установите температуру 16 °C, чтобы включить функцию FP (Защита от заморозки).

Прибор будет работать на высокой скорости вентилятора (при включенном компрессоре) с температурой, автоматически установленной на 8 °C.

Функция SET (НАСТРОЙКА)



- Нажмите на кнопку SET (НАСТРОЙКА), чтобы изменить функцию. Затем снова нажмите кнопку SET (НАСТРОЙКА) или кнопку ТЕМПЕРАТУРА ⌄ или ТЕМПЕРАТУРА ⌃, чтобы выбрать нужную функцию. Выбранный символ будет мигать на дисплее, нажмите кнопку OK для подтверждения.
- Чтобы отменить выбранную функцию, выполните шаги, приведенные выше.
- Нажмите на кнопку SET и выберите одну из функций, отображаемых в следующем порядке: Активная очистка (✨) → Сон (💤) → Климат-контроль (👤) → Точка доступа* (📶)

Активная очистка

Технология активной очистки удаляет пыль и плесень, которые могут вызывать запахи. В этом режиме теплообменник устройства быстро замораживается и размораживается для удаления налипшей на него грязи. При включении данной функции на экране внутреннего модуля отображается сообщение «CL». Через 20–130 минут устройство автоматически выключается, и ОЧИСТКА завершается.

Функция «Сон» (💤):

Функция «СОН» используется для снижения энергопотребления во время сна (когда не требуются те же температурные настройки для поддержания комфорта).

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция СОН недоступна в режиме FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ) и DRY (ОСУШЕНИЕ).

Функция AP (Точка доступа) (📶), (некоторые модели):

Используйте кнопку SET (НАСТРОЙКА), чтобы включить режим AP (Точка доступа) и настроить беспроводное подключение. Эта функция недоступна на этом устройстве. Возможно, вам удастся включить режим точки доступа, нажав кнопку LED 7 раз в течение 10 секунд.

Функция Климат-контроль (👤):

Функция Климат-контроль позволяет пульту ДУ измерять температуру в текущем местоположении и передавать соответствующий сигнал на кондиционер один раз в 3 минуты.
При использовании режимов AUTO, COOL или HEAT измерение температуры окружающей среды с пульта ДУ (а не с самого внутреннего блока) позволяет кондиционеру оптимизировать температуру в помещении и обеспечивать максимальный комфорт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите и удерживайте кнопку Cool/Heat Flash (Быстрое охлаждение/нагрев), чтобы включить/выключить функцию запоминания в режиме Климат-контроль.

- Если опция запоминания активирована, на дисплее в течение 3 секунд отображается «On».
- Если опция запоминания деактивирована, на дисплее в течение 3 секунд отображается «OF».
- Пока функция памяти активирована, нажатие кнопки ВКЛ./ВЫКЛ., переключение режима или отключение питания не отменит функцию Климат-контроль.

Настройка и использование приложения

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU. Во избежание возможности превышения пределов воздействия радиочастотного излучения, предусмотренных согласно FCC, расстояние от человека до антенны в ходе нормальной работы должно быть не менее 20 см.

- Модель модуля управления через приложение: EU-SK110, US-SK110
- Тип антенны: Антенна в составе печатной платы
- Беспроводная связь: 2400–2483,5 МГц, мощность передатчика: < 20 дБм
- Температура эксплуатации: от 0 до 45 °C/ от 32 до 113 °F
- Рабочая влажность: от 10 до 85%
- Вход питания: 5 В пост. тока/500 мА
- Bluetooth с низким энергопотреблением (BLE): 2402–2480 МГц, мощность передатчика: < 10 дБм

2 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- **Совместимость приложений:**

- Данное приложение доступно как для iOS, так и для Android, однако устаревшие версии могут утратить совместимость. Регулярно обновляйте приложение до новейшей версии. Мы не гарантируем совместимость и не несем ответственности за проблемы, возникающие в результате этого.
- Данное приложение может быть обновлено без предварительного уведомления в целях улучшения функций продукта.

- **Безопасность беспроводной сети:**

- Smart Kit поддерживает следующие протоколы безопасности: WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-SAE.
- Smart Kit можно использовать как с включенным, так и с выключенным шифрованием, хотя настоятельно рекомендуется применять его.

- **Возможности подключения:**

- Неполадки сети могут иногда требовать времени ожидания. Может нарушаться синхронизация между дисплеем устройства и приложением, однако эта неполадка устраняется автоматически при восстановлении сетевого подключения.
- Если сеть осталась недоступной, может потребоваться повторный запуск процедуры настройки.
- Изменение параметров беспроводной сети потребуют перенастройки устройства.

- **Конфигурация:**

- Фактическая процедура настройки сети может незначительно отличаться от приведенной в руководстве.
- Посетите веб-сайт технического обслуживания для получения дополнительной информации.

- **Восстановление заводских настроек:**

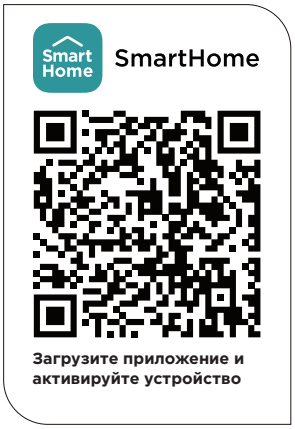
- Когда пользователь удаляет устройство в приложении, модуль автоматически восстанавливает заводские настройки.

3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ SMARTHOME

⚠ Убедитесь, что мобильный телефон подключен к домашней беспроводной сети, на беспроводном маршрутизаторе включен беспроводной диапазон 2,4 ГГц и известен пароль сети.

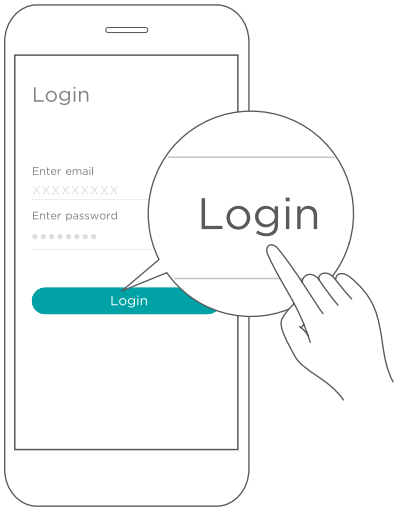
⚠ Включите Bluetooth на телефоне. Устройство также должно быть включено.

Шаг 1: Загрузка приложения SmartHome
Отсканируйте QR-код ниже, чтобы загрузить приложение SmartHome из магазина приложений или найти его напрямую в Google Play Store или Apple App Store.

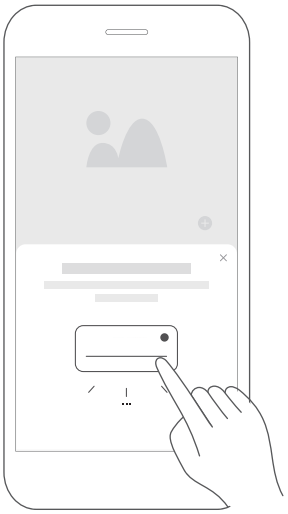




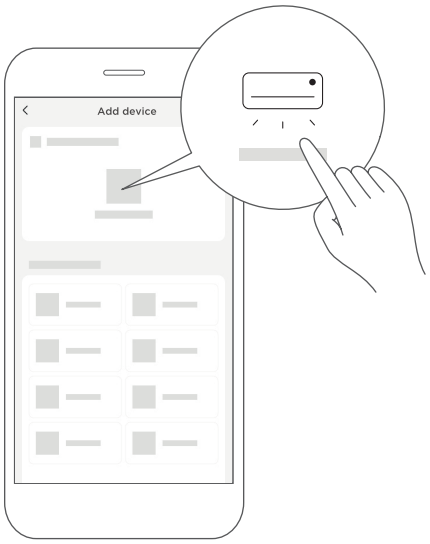
Шаг 2: Вход в систему
Откройте приложение SmartHome. Войдите в систему напрямую, если у вас имеется учетная запись SmartHome, или создайте новую учетную запись. Также можно использовать стороннюю платформу для входа.



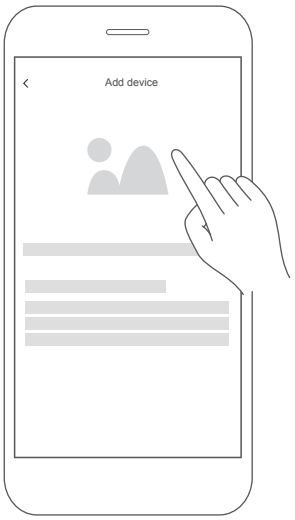
Шаг 3: Подключение устройства
При входе в систему вы можете увидеть сообщение «Smart devices discovered nearby» («Обнаружены смарт-устройства поблизости»). Нажмите, чтобы добавить устройство.



2) Если такое сообщение не появилось, выполните следующие действия: Нажмите «+» и выберите устройство в списке доступных поблизости устройств. Если вашего устройства нет в списке, добавьте его вручную, предварительно выбрав категорию устройства, например, портативный кондиционер.



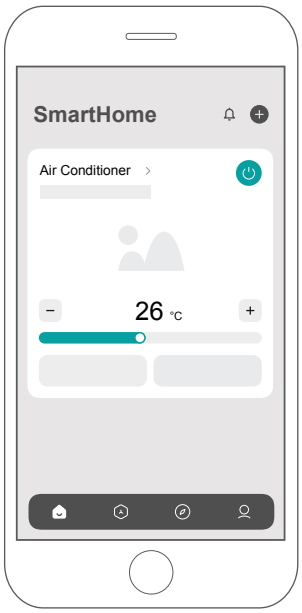
3) Выполните следующие действия в приложении, чтобы подключить устройство к беспроводной сети. Если устройство не подключается, следуйте дополнительным инструкциям в приложении.

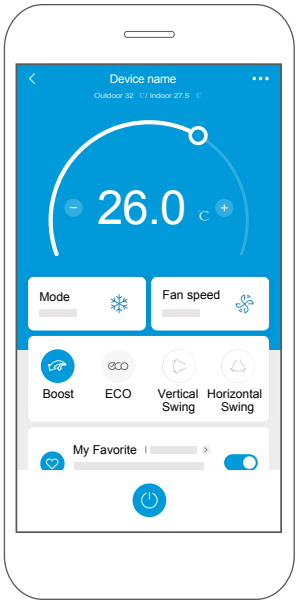


Шаг 4: Управление устройством

После успешного сопряжения для устройства в приложении SmartHome будет создана карточка. На карточке появятся ярлыки для доступа к основным функциям, таким как изменение температуры или включение и выключение устройства.

Нажмите на карточку, чтобы открыть дополнительные функции и настройки. Текущий дизайн пользовательского интерфейса может отличаться от примеров из-за обновлений приложения.

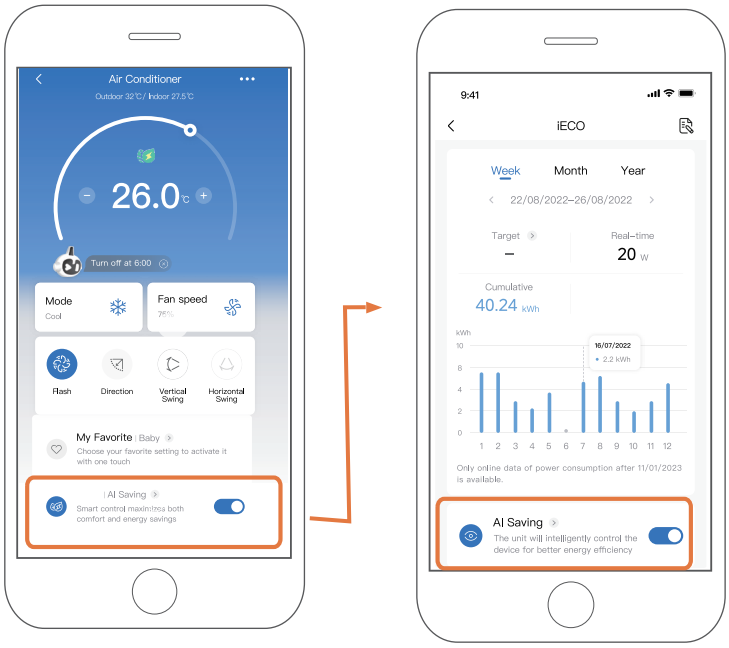




iECO — ИИ-экономия (не у всех моделей)

Функциональное значение:

- Энергосбережение без ущерба для физического комфорта при включении режима AI Saving (ИИ-экономия).
- обеспечение более точного управления кондиционером для повышения стабильности, непрерывности работы и комфорта управления.
- Адаптация работы кондиционера с учетом тепловой нагрузки и пользовательских предпочтений для более точного соответствия потребностям пользователя.



Особенности и инструкции:

- На основе алгоритмов ИИ и модели прогнозирования температуры частота компрессора и скорость внутреннего вентилятора регулируются так, чтобы изменять температуру, влажность и скорость воздушного потока в помещении для экономии энергии и при сохранении комфортных условий.

Меры предосторожности:

- Функция запускается через ПРИЛОЖЕНИЕ
- Устройство должно быть подключено к сети
- Недоступно при использовании некоторых других функций; подробнее см. ПРИЛОЖЕНИЕ

ОСТОРОЖНО:

Модели беспроводных модулей: US-SK110, EU-SK110:
Идентификатор FCC: 2ADQOMDNA23
IC: 12575A-MDNA23

Это устройство соответствует части 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC) и содержит не подлежащие лицензированию передатчик(и)/приемник(и), которые соответствуют стандартам RSS об освобождении от лицензирования (одному или нескольким), принятыми Министерством инноваций, науки и экономического развития Канады.

Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:

1. Это устройство не должно создавать помех.
2. Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать нежелательную работу устройства.

Эксплуатируйте устройство только в соответствии с прилагаемыми инструкциями. Изменения или модификации этого устройства, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя на эксплуатацию устройства. Это устройство соответствует пределам радиационного облучения по FCC, установленным для неконтролируемой среды. Во избежание возможности превышения пределов воздействия радиочастотного излучения, предусмотренных согласно FCC, расстояние от человека до антенны в ходе нормальной работы должно быть не менее 20 см (8 дюймов).

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от неблагоприятных помех в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать неблагоприятные помехи для радиосвязи. Тем не менее, не существует никаких гарантий, что помехи не возникнут у конкретной установки. Если это оборудование вызывает помехи для радио- или телевизионных приемников, что можно легко определить, включив и выключив оборудование, вы можете попытаться устранить помехи перечисленными ниже способами:

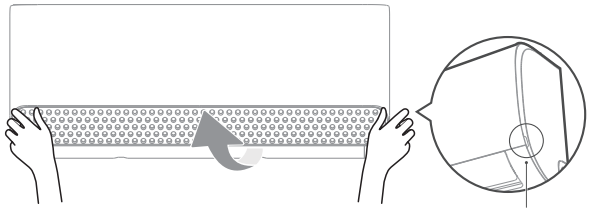
- перенаправить или переместить принимающую антенну.
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- подключить оборудование к розетке электроцепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- обратиться за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

- Засоренный кондиционер может снизить эффективность работы прибора или потенциально негативно повлиять на здоровье человека. Обязательно очищайте фильтр каждые две недели.
- Перед очисткой или техническим обслуживанием всегда **ВЫКЛЮЧАЙТЕ** кондиционер и отсоединяйте его от источника электропитания.
- **Не** прикасайтесь к фильтру для свежести воздуха (плазменному) не менее 10 минут после выключения устройства.
- Протирайте прибор только мягкой сухой тканью. Если устройство загрязнено особенно сильно, можете протереть его тканью, смоченной в теплой воде.
- Не используйте химические вещества или химически обработанные ткани для очистки прибора.
- Не используйте бензин, растворитель для краски, полировальный порошок или другие растворители для очистки устройства. Они могут привести к растрескиванию или деформации пластиковой поверхности.
- Не используйте воду температурой выше 40 °C для очистки передней панели. Это может привести к ее деформации или обесцвечиванию.

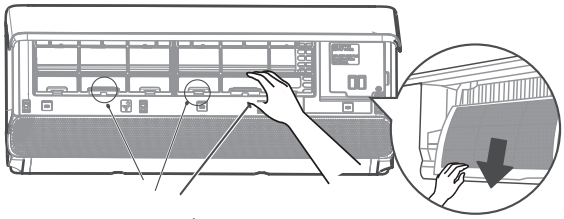
Чистка внутреннего блока, воздушного фильтра



Возьмитесь за фиксатор и поднимите

Шаг 1:

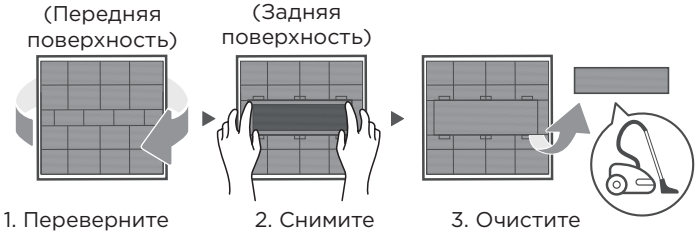
Поднимите переднюю панель внутреннего блока.



Язычок фильтра

Шаг 2:

Возьмитесь за ушко на конце фильтра и потяните его наверх, а затем к себе и достаньте фильтр.



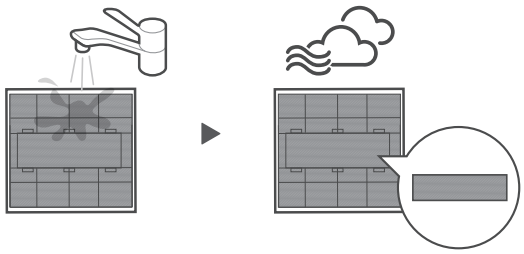
1. Переверните задней стороной вперед

2. Снимите фильтр для свежести воздуха (для некоторых моделей)

3. Очистите его пылесосом

Шаг 3:

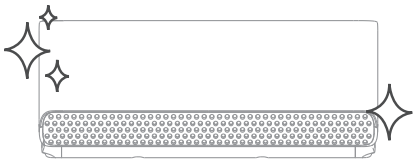
Если на вашем фильтре есть малый дезодорирующий фильтр, снимите его. Очистите дезодорирующий фильтр ручным пылесосом.



Установите его на место

Шаг 4:

Очистите большой воздушный фильтр теплой водой с мылом. Обязательно используйте мягкое моющее средство.
Сполосните фильтр чистой водой и встряхните, чтобы убрать лишнюю влагу. Высушите его в сухом прохладном месте, не подвергая воздействию прямых солнечных лучей.



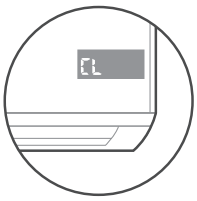
Шаг 5:

Просушите основной фильтр и закрепите на нем дезодорирующий фильтр, а затем установите их обратно во внутренний модуль. Закройте переднюю панель внутреннего блока.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Перед очисткой или заменой фильтра выключите устройство и отсоедините его от сети электропитания.
- При удалении фильтра, не дотрагивайтесь до металлических деталей в блоке. Острые металлические края могут поранить.
- Не используйте воду для очистки внутренней поверхности внутреннего блока. Это может привести к нарушению изоляции и поражению электрическим током.
- Не подвергайте фильтр воздействию прямых солнечных лучей во время сушки. Это может привести к сжатию фильтра.
- Любой ремонт, техническое обслуживание или очистка внешнего блока должны выполняться авторизованным продавцом или лицензированным поставщиком услуг.

Напоминания о воздушном фильтре (опционально)



Дисплей: «CL»

Напоминание об очистке воздушного фильтра

- После 240 часов эксплуатации на дисплее внутреннего блока будет мигать сообщение «CL». Это напоминание об очистке фильтра. Через 15 секунд на дисплее будет отображаться прежняя информация.
- Чтобы сбросить напоминание, нажмите на кнопку LED на пульте ДУ 4 раза или нажмите кнопку РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ 3 раза. Если не сбросить напоминание, индикатор «CL» снова начнет мигать при перезапуске прибора.



Дисплей: «nF»

Напоминание о замене воздушного фильтра

- После 2 880 часов эксплуатации на дисплее внутреннего блока будет мигать сообщение «nF». Это напоминание о замене фильтра. Через 15 секунд на дисплее будет отображаться прежняя информация.
- Чтобы сбросить напоминание, нажмите на кнопку LED на пульте ДУ 4 раза или нажмите кнопку РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ 3 раза. Если не сбросить напоминание, индикатор «nF» снова начнет мигать при перезапуске прибора.

Техническое обслуживание: длительные периоды неиспользования

Если вы не планируете использовать кондиционер в течение длительного времени, выполните следующие действия:

Очистите все фильтры

Включите функцию FAN до полного высыхания устройства

Выключите прибор и отключите электропитание

Извлеките батарейки из пульта ДУ

Техническое обслуживание: предсезонный осмотр

После длительных периодов неиспользования или перед периодами частого использования выполните следующие действия:

Проверьте провода на отсутствие повреждений

Очистите все фильтры

Проверьте наличие утечек





Убедитесь, что отверстия для впуска и выпуска воздуха не закрыты

Замените батарейки

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ОСТОРОЖНО

Немедленно выключите устройство при появлении ЛЮБОГО из следующих признаков!

- Кабель питания поврежден или необычно горячий
- Вы чувствуете запах гари
- Прибор издает громкие или непривычные звуки
- Часто перегорает предохранитель или срабатывает автоматический выключатель
- Прибор соприкасается с водой или выделяет воду

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УСТРАНИТЬ ЭТИ НЕПОЛАДКИ САМОСТОЯТЕЛЬНО! НЕМЕДЛЕННО ОБРАТИТЕСЬ К АВТОРИЗОВАННОМУ ПОСТАВЩИКУ УСЛУГ.

Общие проблемы

Перечисленные ниже проблемы не являются неисправностью и в большинстве ситуаций не требуют ремонта.

Проблема	Возможные причины
Прибор не включается при нажатии на кнопку ВКЛЮЧЕНИЯ/ ВЫКЛЮЧЕНИЯ	Прибор оснащен функцией защитного периода (3 минуты), которая предотвращает его перегрузку. Перезапуск прибора невозможен в течение трех минут после его выключения.
Прибор переходит из режима ОХЛАЖДЕНИЕ/ ОБОГРЕВ в режим ВЕНТИЛЯЦИЯ	Настройки прибора могут меняться, чтобы предотвратить образование инея на приборе. После повышения температуры прибор снова начнет работать в ранее выбранном режиме. После достижения установленной температуры, компрессор прибора автоматически выключится. Когда температура снова начнет колебаться, компрессор возобновит работу.
Из внутреннего блока идет белый туман	Во влажных регионах к образованию белого тумана может привести большая разница температур между воздухом в помещении и кондиционированным воздухом.
Из внутреннего и внешнего блоков идет белый туман	При перезапуске прибора в режиме ОБОГРЕВ после разморозки может выделяться белый туман из-за влаги, образующейся в процессе разморозки.
Внутренний блок иногда издает шумы	При смене положения жалюзи может раздаваться резкий звук. После работы прибора в режиме ОБОГРЕВ может раздаваться скрип из-за расширения и сжатия пластиковых деталей прибора.

Проблема	Возможные причины
Внутренний и наружный блок издают шумы	Прибор издает тихий шипящий звук во время эксплуатации: это нормальное явление, вызванное протеканием хладагента по внутреннему и наружному блокам.
	Прибор издает низкий шипящий звук при запуске системы, сразу после останова или при размораживании: это нормальный шум, вызванный остановкой движения газообразного хладагента или изменением его направления.
	Прибор издает скрипящий звук: вызван стандартным расширением и сжатием пластиковых и металлических деталей, вызванным изменением температуры во время эксплуатации.
Наружный блок издает шумы	Прибор издает различные звуки в зависимости от текущего режима работы.
Пыль выделяется из внутреннего и наружного блоков	При длительном неиспользовании на приборе может скапливаться пыль, которая будет выделяться при его включении. Это можно предотвратить, накрывая прибор на время длительных периодов неиспользования.
Прибор издает неприятный запах	Прибор может поглощать запахи из окружающей среды (например, запах мебели, приготовления пищи, сигарет и т. п.), которые будут выделяться во время эксплуатации.
	На фильтрах прибора появилась плесень, и их необходимо очистить.
Вентилятор наружного блока не работает	Во время эксплуатации скорость вентилятора регулируется для оптимальной работы прибора.
Прибор работает нестабильно и непредсказуемо или не реагирует на команды	Помехи от вышек сотовой связи и удаленных усилителей могут вызывать неисправность прибора. В таком случае попробуйте выполнить следующие действия: • отключите питание, а затем подключите снова. • Нажмите на кнопку ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ на пульте ДУ для перезапуска.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если проблема не устранена, обратитесь к местному продавцу или в ближайший сервисный центр. Предоставьте подробное описание неисправности прибора, а также номер модели.

⚠ ОСТОРОЖНО

При возникновении неполадок изучите следующую информацию перед обращением в сервисную компанию.

Проблема	Возможные причины	Решение
Недостаточное охлаждение	Заданная температура может быть выше температуры в помещении	Уменьшите заданную температуру
	Теплообменник внутреннего или наружного блока загрязнен	Очистите загрязненный теплообменник
	Воздушный фильтр загрязнен	Снимите фильтр и очистите его согласно инструкциям
	Отверстие для впуска или выпуска воздуха на любом из блоков закрыто	Выключите прибор, уберите препятствие и снова включите прибор
	Двери и окна открыты	Убедитесь, что все двери и окна закрыты во время работы прибора
	Солнечный свет создает избыточное тепло	Закрывайте окна и шторы при сильной жаре или ярком солнечном свете
	В помещении слишком много источников тепла (люди, компьютеры, электроника и пр.)	Уменьшите число источников тепла
	Активирована функция БЕСШУМНО (опционально)	Функция БЕСШУМНО может снизить эффективность прибора за счет снижения рабочей частоты. Отключите функцию БЕСШУМНО.
Прибор не работает	Сбой электропитания	Дождитесь восстановления электропитания
	Электропитание выключено	Включите электропитание
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
	Батарейки в пульте ДУ разряжены	Замените батарейки
	Активирована функция защитного периода (3 минуты) для прибора	Подождите три минуты перед перезапуском прибора
	Таймер активирован	Выключите таймер
Прибор часто запускается и останавливается	В системе слишком большой или малый объем хладагента	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	В систему попал несжимаемый газ или влага.	
	Компрессор неисправен	
	Слишком высокое или слишком низкое напряжение	
Недостаточный обогрев	Температура воздуха на улице чрезвычайно низкая	Используйте дополнительное устройство для обогрева
	Холодный воздух поступает через двери и окна	Убедитесь, что все двери и окна закрыты во время эксплуатации
	Малый объем хладагента из-за утечки или длительного использования	Обратитесь в авторизованный сервисный центр

Проблема	Возможные причины	Решение
Лампы индикаторов продолжаются мигать	Прибор может остановить работу или продолжить ее в безопасном режиме. Если лампы индикаторов продолжают мигать или появляются коды ошибок, подождите около 10 минут. Проблема может устраниться сама. В противном случае отключите питание, а затем подключите его снова. Включите прибор. Если проблема не устранена, отключите электропитание и обратитесь в ближайший сервисный центр.	
Для любого из следующих кодов ошибок выполните указанные здесь действия: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

ПРИМЕЧАНИЕ: Если неполадка не устранена после выполнения проверок и диагностики выше, немедленно выключите прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, АВТОРСКИЕ ПРАВА И ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Логотип Midea, словесные знаки, торговое наименование, фирменный стиль и все их версии являются ценными активами компании Midea Group и/или ее филиалов (далее «Midea»), в отношении которых Midea является владельцем товарных знаков, авторских прав и прочих прав на интеллектуальную собственность, а также деловой репутации, связанной с использованием любых элементов товарного знака Midea. Использование товарного знака Midea в коммерческих целях без предварительного письменного согласия Midea может представлять собой нарушение прав на товарный знак или недобросовестную конкуренцию и нарушать соответствующие законы.

Настоящее руководство создано Midea, и Midea сохраняет все авторские права на него. Ни одно юридическое или физическое лицо не может использовать, дублировать, модифицировать, распространять настоящее руководство, полностью или частично, включать его в комплектацию других изделий или продавать вместе с ними без предварительного письменного согласия Midea.

Все описанные функции и инструкции были актуальны на момент печати настоящего руководства. Однако имеющийся в наличии прибор может отличаться из-за улучшенных функций и дизайна.

УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА

Важные инструкции в отношении окружающей среды (Европейские рекомендации по утилизации)

Соответствие требованиям Директивы WEEE (директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования) и утилизация отработавшего прибора: Данное устройство соответствует требованиям Директивы ЕС WEEE (2012/19/EU). На настоящее изделие нанесен символ классификации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это условное обозначение указывает, что настоящее изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока его службы. Отработанное устройство нужно вернуть в официальный пункт приема для переработки электрических и электронных устройств. Чтобы найти эти пункты приема, обратитесь в местные органы власти или к продавцу, у которого было приобретено изделие. Каждое домохозяйство играет важную роль в сборе и переработке старой бытовой техники. Правильная утилизация отработанного устройства помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

Для предоставления услуг, согласованных с заказчиком,
мы обязуемся без ограничений соблюдать все положения применимого законодательства о защите данных в рамках согласованных стран, на территории которых будут предоставляться услуги заказчику, а также, при необходимости, общий регламент ЕС по защите данных (GDPR).

Как правило, мы обрабатываем персональные данные только для выполнения наших обязательств по договору с вами, обеспечения безопасности изделия и защиты ваших прав в связи с вопросами гарантии и регистрации изделия. В некоторых случаях, но только при условии обеспечения надлежащей защиты данных, персональные данные могут быть переданы получателям, находящимся за пределами Европейской экономической зоны.

Дополнительная информация предоставляется по запросу. Чтобы связаться с нашим уполномоченным по защите данных, отправьте письмо по адресу **MideaDPO@midea.com**. Чтобы воспользоваться такими правами, как право возражать против обработки ваших персональных данных в целях прямого маркетинга, свяжитесь с нами по адресу **MideaDPO@midea.com**. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код.

В рамках улучшения изделия его конструктивные особенности и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Подробности уточняйте у продавца или производителя. Обновления руководства будут загружаться на веб-сайт сервиса. Просим проверить наличие последней версии.

Важно: Airwave OÜ
Кеск- Сыямяэ 7, 11415, Таллинн, Эстония

Производитель: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co,.Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
Китайская Народная Республика 528311

www.midea.com

CS021UI-CB(OBM)(C)(N)
16122600A14144
20260616

RED Declaration of Conformity (DoC)

Unique identification of this DoC: No.20250401001

We,

GD Midea Air-conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong People's Republic of China 528311

declare under our sole responsibility that the product:

product name: Spilt Air Conditioner
trade name: Midea
type or model:
CB1-09HRFN8-I
CB1-12HRFN8-I
CB1-18HRFN8-I
CB1-24HRFN8-I
relevant supplementary information: .....
(e.g. lot, batch or serial number, sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the RE Directive (2014/53/EU).
The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

HEALTH & SAFETY (Art. 3(1)(a)): EN IEC 62311:2020, EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14: 2019+A2: 2019+A15:2021+A16:2023, EN 62233:2008

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3: 2019, EN 301 489-17 V3.2.4 :2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, and EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 for 9k, 12k,18k models, EN IEC 61000-3-11:2019; EN 61000-3-12:2011 for 24k models.

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

OTHER (incl. Art. 3(3)d): EN 18031-1:2024

Limitation of validity (if any): .....

Supplementary information:

Notified body involved: N/A.....
Technical file held by: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
.....
Place and date of issue (of this DoC): Foshan/2025.4.24



Signed by or for the manufacturer: .....
(Signature of authorised person)

Name (in print): .....Jacky Huang .....
Title: .....Technical Manager .....

www.midea.com

CS021UI-CB(OBM)(C)(N)
16122600A14144
20260616